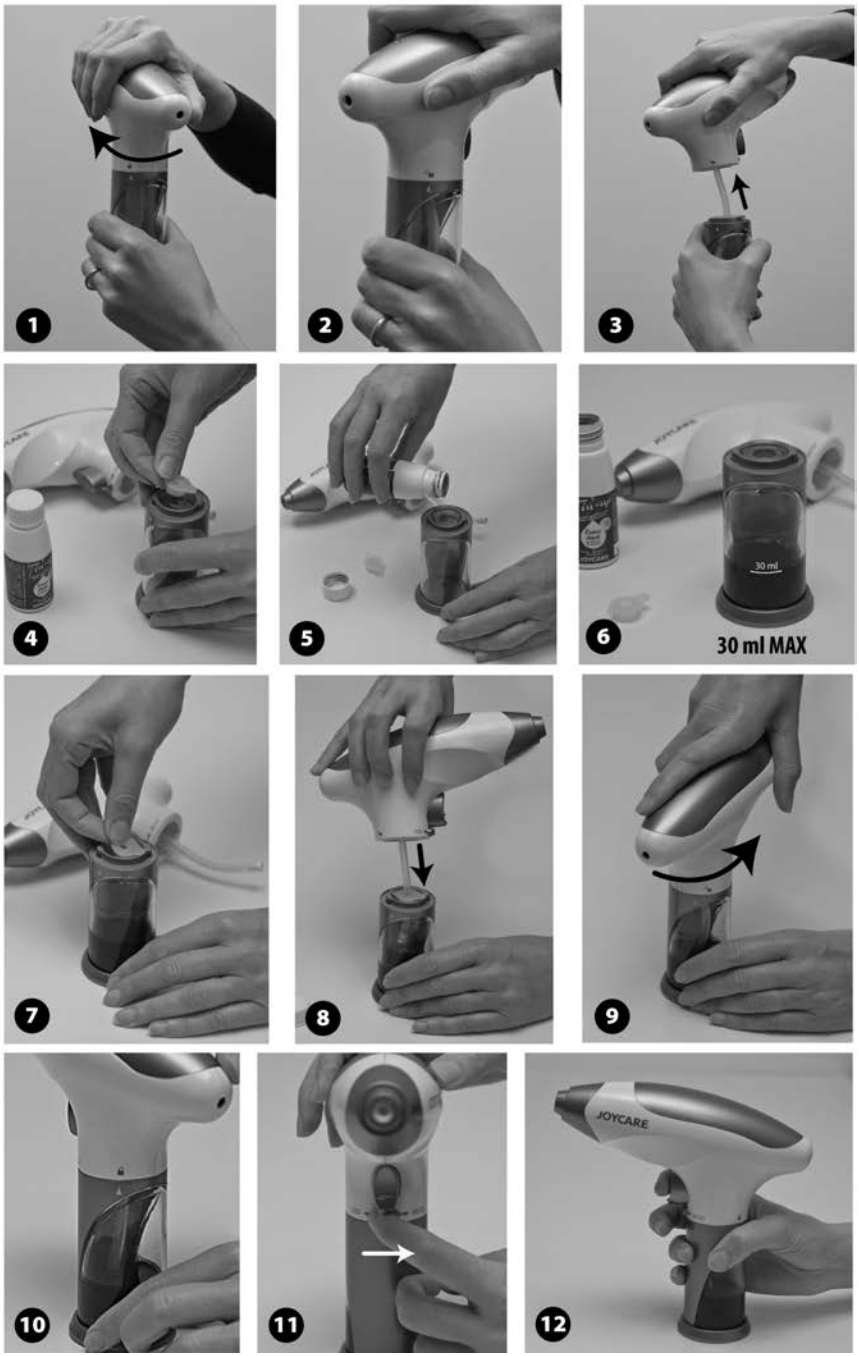
Tin-up

La tintarella spray più efficace che mai!

Manuale istruzioni - Instruction manual
Manuel d'instructions - Bedienungsanleitungen
Manual de instrucciones - Manual de instruçoes

JOYCARE®


1
2
3
4
5
6
30 ml
30 ml MAX
7
8
9
10
11
12
JOYCARE

SISTEMA DI ABBRONZATURA SPRAY

Vi ringraziamo per aver acquistato il Sistema di abbronzatura spray JOYCARE. Per un corretto utilizzo del prodotto, si consiglia di leggere attentamente le seguenti istruzioni.

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

Si consiglia di conservare questo manuale per un utilizzo futuro. Non utilizzare il sistema di abbronzatura spray prima di leggere questo manuale. Il sistema di abbronzatura spray è conforme alle vigenti norme di legge, ma un utilizzo improprio può causare danni alle persone. Effettuare lo spray in locali sufficientemente areati. Prima di procedere all'utilizzo del prodotto, accertarsi che il voltaggio della presa elettrica corrisponda a quello indicato sul prodotto stesso. Non utilizzare il prodotto in bagno e in altri ambienti molto umidi. Al fine di evitare scosse elettriche, non immergere mai il prodotto nell'acqua o in altre soluzioni; se accidentalmente il prodotto dovesse cadere nell'acqua, non tentare di recuperarlo ma staccare immediatamente la spina.

Non si deve MAI utilizzare l'apparecchio se si è a contatto con l'acqua: quando si è nella vasca da bagno, con l'acqua che scorre nel lavabo, con mani bagnate o umide.

Non lasciare il prodotto incustodito in presenza di bambini. Se il prodotto dovesse essere utilizzato da bambini o invalidi, si consiglia la massima sorveglianza. Tenere il prodotto e i suoi accessori lontano da fonti di calore.

Quando si ripone l'apparecchio, evitare di avvolgere il cavo intorno al prodotto.

Non tirare mai il cavo d'alimentazione o l'apparecchio al fine di staccare la spina dalla presa di corrente.

In caso di danni o guasti al prodotto, interrompere immediatamente l'utilizzo e rivolgersi ad un centro specializzato. Non manomettere il prodotto nel tentativo di ripararlo o sostituire le parti danneggiate.

Tutte le riparazioni devono essere eseguite solo da personale autorizzato; in caso contrario la garanzia decade.

Per evitare surriscaldamenti del prodotto, evitare di tenerlo acceso inutilmente quando non viene utilizzato.

Non riporre il prodotto se in funzione sotto una coperta o un cuscino.

Non utilizzare mai il sistema di abbronzatura spray per scopi diversi da quelli indicati in questo manuale d'istruzione. Qualsiasi altro utilizzo è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.

Nel caso in cui dovesse essere riscontrato un malfunzionamento, interrompere l'utilizzo e rivolgersi ad un centro specializzato.

Al fine di evitare il surriscaldamento dell'apparecchio, si consiglia di non utilizzare il prodotto per più di 30 minuti consecutivi. Tra una seduta e l'altra,
lasciare raffreddare l'apparecchio per alcuni minuti e poi riprendere l'utilizzo.
Non utilizzare questo dispositivo su visi particolarmente sensibili o su zone del corpo o del viso arrossate o particolarmente sensibili.
L'apparecchiatura deve essere utilizzata solo da personale istruito e deve essere tenuta al di fuori della portata dei bambini.
Il costruttore è sollevato da qualunque responsabilità nei seguenti casi:
· mancata effettuazione della manutenzione programmata;
· modifiche e/o interventi non autorizzati;
· utilizzo dì ricambi non originali;
· mancato o parziale rispetto dì quanto riportato nel presente manuale;
· uso improprio dell'apparecchiatura.
Qualunque manomissione o sostituzione non autorizzata di una o più parti o componenti dell'apparecchiatura, l'utilizzo di accessori e materiale di consumo diversi dagli originali, possono rappresentare un rischio di incidente e sollevano il costruttore da qualunque responsabilità civile e penale.
In caso di dubbio relativamente al funzionamento dell'apparecchiatura, non usarla e contattare il costruttore.

AVVERTENZE

Questo apparecchio non è da intendersi adatto all'uso di persone (incluso bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o conoscenza, a meno che siano state supervisionate o istruite riguardo all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini dovrebbero essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. Se si utilizza l'apparecchio in locali da bagno, è necessario scollegarlo dall'alimentazione dopo l'uso, poiché la vicinanza con l'acqua può rappresentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.

Non utilizzate l'adattatore in caso di danneggiamenti ed utilizzate esclusivamente l'adattatore in dotazione. Nel caso in cui l'adattatore fosse danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente con un adattatore originale al fine di evitare situazioni pericolose.
Evitare l'uso in luoghi come il tappeto, un divano, perché le gocce della soluzione che esce dall'ugello può lasciare macchia su quelle superfici.
Batterie Ni-MH : quando si stanno scaricando e la potenza di erogazione diventa debole, collegare alla presa per la ricarica.

COMPONENTI DEL SISTEMA ABBRONZATURA SPRAY

1- Pulsante di sicurezza
2- Pulsante attivatore nebulizzazione
3- Contenitore soluzione abbronzante
4- Ugello
5- Attacco per alimentatore
6- Indicatore di carica

ISTRUZIONI PER LA RICARICA

Accertarsi, prima di tutto, che il voltaggio della presa elettrica corrisponda a quello indicato sull'adattatore.
La ricarica si effettua collegando il caricabatteria all'attacco per l'alimentazione (5). La prima volta che si utilizza l'apparecchio è necessario tenerlo in carica ininterrottamente per circa 6 ore. Per tutti gli utilizzi successivi, l'operazione richiede circa 4 ore.
La spia durante la ricarica lampeggia e la luce diventa fissa quanto il prodotto è completamente carico a questo punto, scollegarlo dalla rete ed il prodotto è pronto per l'utilizzo.
La spia di ricarica non si spegne o non cambia colore quando l'apparecchio è completamente carico.

Per prolungare la durata della batteria, si consiglia di caricarla quando è completamente scarica e di non ricaricarla per più di 48 ore consecutive e di scollegare sempre l'apparecchio dalla rete quando la batteria è completamente carica.

ISTRUZIONI D'USO

Dopo aver ricaricato completamente la pistola (vedi paragrafo istruzioni per la ricarica) estrarre il contenitore della soluzione girando affinché la freccetta posteriore sia posizionata sotto il simbolo "apertura" ■ ed estrarre delicatamente il contenitore dalla pistola.

Il simbolo di chiusura e d'apertura e la freccetta sono stampati sull'apparecchio.

■ ■

△ △

Togliere l'anello riduttore in silicone e versare la soluzione abbronzante all'interno del contenitore.
Controllare sempre che il livello della soluzione all'interno del contenitore, non superari mai il livello MAX di 30 ml.
Reinserire l'anello riduttore in silicone ed inserire il tubo d'aria nel foro dell'anello e richiudere ruotando il contenitore per portarlo in posizione di chiusura ■.

Far scorrere il pulsante attivatore nebulizzazione (2) nella la posizione "unlock".
Ora il prodotto è pronto per l'uso.

Per comprendere meglio tutti i vari passaggi per il corretto inserimento del liquido abbronzante all'interno della pistola nebulizzatrice, vi consigliamo di visionare anche le immagini in successione presenti all'inizio del manuale di istruzione (fig-1-12).

ALCUNI ACCORGIMENTI PER IL CORRETTO UTLIZZO DI TIN-UP

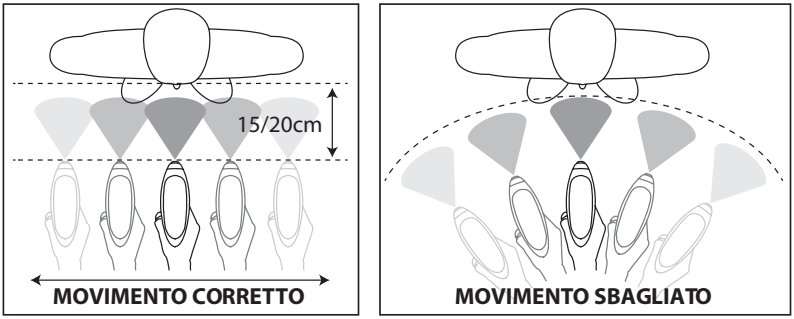
Non vaporizzare il prodotto vicino alla biancheria o ai mobili.

Utilizzate un tappeto e mettevi sopra per evitare di sporcare il pavimento.

Il prodotto non macchia i capelli ma per evitare che la soluzione venga nebulizzata sui capelli potete proteggerli utilizzando una cuffia per doccia o un asciugamano.

Tenere sempre l'apparecchio in posizione verticale a circa 15-20 cm lontano dal corpo e premere il pulsante attivatore di nebulizzazione, cercando di mantenere

il getto parallelo e alla stessa distanza dal corpo secondo lo schema esplicativo qui sotto riportato. Muovete continuamente la pistola durante l'applicazione con movimenti verticali o orizzontali sulle aree che si intendono abbronzare, non soffermarsi mai su una zona specifica.



Evitate che durante la nebulizzazione si formino gocce od eventuali colature, nel caso ciò dovesse accadere provvedete subito a tamponare con carta assorbente, e provate a ripassare la soluzione aumentando la distanza di nebulizzazione dal corpo. Lasciate sempre asciugare bene e completamente la pelle. Nel caso potete aiutarvi anche con un asciucapelli.

Per l'applicazione consigliamo di farsi aiutare da un'altra persona affinché si possano raggiungere anche le zone più nascoste e ottenere un risultato più omogeneo.

ATTENZIONE: NON spruzzare la soluzione negli occhi.

Evitate l'uso in luoghi dove ci sono superfici che si possono macchiare, come superfici porose tipo marmo, oppure divani, tappeti ecc, perché le gocce della soluzione che esce dall'ugello può lasciare macchie sulle superfici.
Nel caso fosse necessario rimuovere la soluzione lavatevi immediatamente dopo il trattamento utilizzando una spugna esfoliante.

Non utilizzate deodoranti o profumi primi o dopo l'applicazione.
Non applicare crema idratante prima o dopo l'applicazione.

Si consiglia inoltre di non indossare, durante l'applicazione e subito dopo quest'ultima capi di colore chiaro o bianco nel caso in cui la soluzione non sia

completamente asciutta c'è il rischio che i vestiti si macchino . In ogni caso, la soluzione abbronzante TIN-UP è a base di acqua e si asciuga velocemente, e anche nel rarissimo caso che i vestiti si sporchino, basta un normale lavaggio.

INFORMAZIONI SULLA SOLUZIONE ABBRONZANTE TIN-UP

La soluzione abbronzante che trovate all'interno della confezione è interamente **Made in Italy**.

La formulazione della soluzione abbronzante utilizzata da TIN UP è la stessa che viene utilizzata da anni nei migliori centri estetici per le sedute di abbronzatura spray.

La lozione utilizzata nel campo dell'abbronzatura spray è a base di DHA.

Il DHA è un estratto naturale della canna da zucchero che scurisce la cheratina presente sullo strato superficiale della pelle consentendo di ottenere un colorito del tutto simile all'abbronzatura naturale, senza alcun effetto collaterale sulla pelle.

La soluzione agisce naturalmente producendo melanoidine, sostanze che colorano la pelle senza produrre melanina; è quindi adatta a tutti coloro che sono allergici al sole, temono macchie e invecchiamento cutaneo o semplicemente hanno fretta di recuperare il tempo passato in ufficio anziché in riva al mare.

Il trattamento abbronzante interessa lo strato più superficiale della pelle, quello soggetto a naturale esfoliazione e l'abbronzatura è visibile fin da subito, ma bisogna attendere dalle 3 -4 ore fino alle 6 -8 ore successive al trattamento per far si che l'abbronzatura si fissi ed intensifichi.

Per questo motivo si consiglia di evitare sport acquatici, attività che comportano un'intensa sudorazione, doccia e trattamenti estetici nelle 6 ore che seguono il trattamento, così da permettere alle sostanze erogate di aderire perfettamente alla pelle, donando un'abbronzatura intensa ed omogenea.

L'abbronzatura così ottenuta dura dai 3 ai 7 giorni massimo. Il colore naturale acquisito andrà ad attenuarsi gradualmente nei giorni successivi al trattamento.

ATTENZIONE: La soluzione non produce melanina e non contiene filtri solari, quindi ogni volta che ci si espone al sole è necessario utilizzare i normali filtri solari che si utilizzerebbero sulla pelle non abbronzata.

PREPARAZIONE PRE- ABBRONZATURA

Per ottenere un'abbronzatura d'aspetto naturale ed uniforme la pelle, prima di ogni trattamento,deve essere completamente asciutta e pulita e il viso perfettamente struccato, in modo da permettere la penetrazione del prodotto

sulla parte da trattare.
Si consiglia inoltre per un miglior risultato di effettuare sempre un trattamento esfoliante prima dell'applicazione in modo tale da pulire bene la pelle e liberarla dalle cellule morte e dalle eventuali "rugosità". Va fatta particolare attenzione alle zone più ruvide con la pelle più spessa, come le ginocchia, i gomiti, le caviglie. Assicuratevi sempre che la pelle sia completamente asciutta.
E' possibile sottoporsi a più sedute ma è consigliabile, per un risultato omogeneo e naturale, attendere almeno 24 ore, tra un'applicazione e l'altra ed effettuare prima un leggero trattamento estetico esfoliante.

AVVERTENZE
Il prodotto è solo per uso esterno, evitare il contatto con gli occhi, tenere lontano dalla portata dei bambini e dalle fonti di calore. Se si verificano irritazioni o dermatiti interrompere immediatamente l'utilizzo.
Se siete soggetti ad alcune patologie cutanee, consultate il vostro medico prima di utilizzare la soluzione abbronzante.
La lista di ingredienti che trovate indicata sull'etichetta della soluzione ha una denominazione internazionale (codici INCI) utilizzata per indicare in etichetta i diversi ingredienti del prodotto cosmetico. La lista degli ingredienti rappresenta un'utile informazione per la tutela del consumatore. Lo scopo è, infatti, quello di permettere alle persone allergiche di identificare facilmente la presenza della sostanza alla quale sono allergici all'interno del prodotto prima del suo impiego, in qualunque parte d'Europa (e spesso del mondo) si trovino.

Questo prodotto non contiene un filtro solare e non protegge dalle scottature. La ripetuta esposizione al sole senza filtro solare può aumentare il rischio di invecchiamento della pelle, di cancro alla pelle o di altri effetti dannosi. Se siete soggetti ad alcune patologie cutanee, consultate il vostro medico prima di utilizzare la soluzione abbronzante.

INGREDIENTI SOLUZIONI AUTOABBRONZANTI
AQUA, DIHYDROXYACETONE, POLYSORBATE 20, GLYCERIN, PROPYLENE GLYCOL, PHENOXYETHANOL, PPG-26-BUTETH-26, CI 15985, PEG-40 HYDROGENATED CASTOR OIL, CI 16035, SODIUM METABISULFITE, ETHYLHEXYLGLYCERIN, CITRIC ACID, CI 42090, TETRASODIUM EDTA.

CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE DELLA SOLUZIONE ABBRONZANTE
Conservare sempre il flacone della soluzione abbronzante chiuso correttamente

e al riparo dalla luce diretta del sole.
Conservarla ad una temperatura compresa tra 10°C e 25°C
Utilizzate questo prodotto esclusivamente esternamente e per l'uso previsto. Evitate ogni contatto con gli occhi, in caso di contatto con gli occhi lavateli immediatamente con abbondante acqua.

PULIZIA E MANUTENZIONE DELLA PISTOLA NEBULIZZATRICE
Spegnere l'apparecchio e staccare sempre la spina prima di procedere alla pulizia del prodotto.
Per mantenere e garantire il successivo funzionamento del vostro sistema di abbronzatura spray è necessario pulire sempre la pistola nebulizzatrice dopo ogni utilizzo.
Per pulire la pistola svuotare il contenitore della soluzione abbronzante e riempitelo con acqua pulita e calda e spruzzare fino ad esaurimento dell'acqua in modo tale da poter pulire accuratamente sia il tubo che l'ugello.

Attenzione: Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua e non utilizzate solventi o prodotti abrasivi per pulire il prodotto. Pulire esternamente il prodotto con un panno morbido e leggermente umido.

SIMBOLOGIA

Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavelli o altri recipienti che contengono acqua.

CE Questo dispositivo è conforme a tutte le direttive europee applicabili.

Apparecchio di classe II

CARATTERISTICHE TECNICHE
Fino a 25 min di autonomia senza filo
Indicatore di ricarica
Adattatore incluso
Tempo di ricarica : 4 ore
Batteria : 3.6V (3Xaaa) 600mAh
Alimentazione: 100-240V~ 50/60Hz

SMALTIMENTO

L'apparecchio, incluse le sue parti removibili e accessori, al termine della vita utile non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani ma in conformità alla direttiva europea 2002/96/EC. Dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. In caso di trasgressione sono previste severe sanzioni.

Le batterie utilizzate da questo apparecchio, alla fine della loro vita utile, vanno smaltite negli appositi raccoglitori.

SPRAY TANNING SYSTEM

Thank you for purchasing a JOYCARE Spray tanning system. Please read the following instructions thoroughly to ensure correct operation.

IMPORTANT SAFETY NOTICE

Please keep this manual for future reference.
Do not use the spray tanning system before reading this manual.
The spray tanning system is in compliance with the applicable provisions of law, but improper use can cause harm to people.
Do the spray in sufficiently ventilated rooms.
Check that electric power source corresponds to the appliance voltage requirement before operating it.
Do not use the appliance in the bathroom or under high ambient humidity conditions.
Never immerse the appliance in water or in other solutions in order to avoid electric shock; do not attempt to recover the appliance if it falls into the water but unplug immediately.
NEVER use the appliance in close contact with water: in the bathtub, near the basin with water running or with wet or damp hands.
Do not leave the appliance unguarded in the presence of children.
Close supervision is required when the appliance is operated by children or by disabled persons.
Keep the appliance and its attachments away from heat.
Do not wrap the power cord round the appliance before storing it.
Never pull the power cord to unplug appliance.
In the case of damage to the appliance, immediately interrupt operation and call a specialized service centre. Do not tamper with the appliance attempting to repair it or to replace damaged parts.
All repairs must be exclusively performed by specialized technicians; non-compliance with such direction will nullify the warranty.
Switch off appliance when not in use to avoid overheating.
Do not place appliance in operation under a blanket or a pillow.
Never use the JOYCARE Spray tanning system for purposes different from those described in this instruction manual. Any other use is deemed improper and hence dangerous.
Stop using appliance immediately if malfunction is detected and call a specialized service centre.
It is advisable not to operate the appliance for longer than 30 consecutive

minutes to avoid overheating. Allow appliance to cool down for a few minutes after each session before resuming use. Do not use this device on faces or on particularly sensitive areas of the body or on flushed or sensitive skin.
The equipment must be used only by trained personnel and must be kept out of reach of children.
The manufacturer is relieved of any responsibility in the following cases:
• failure to carry out planned maintenance;
• changes and / or unauthorized intervention;
• use of aftermarket parts;
• non-or partial compliance with the instructions in this manual;
• misuse of the equipment.

Any unauthorized tampering or substitution of one or more parts or components of the equipment, the use of accessories and consumables other than genuine, may pose a risk of accident and raise the manufacturer from any civil or criminal liability.
In case of doubt as to the operation of the equipment, do not use it and contact the manufacturer.

IMPORTANT NOTICE
This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
Unplug appliance after use if operating it in the bathroom, as the vicinity of water is potentially dangerous even when the appliance is switched off. If damage is detected do not use the adaptor; exclusively use the adaptor provided. Replace adaptor if damage is detected; exclusively replace with an original adaptor to prevent hazards.
Avoid to use near place like carpet, sofa, because the drips from the nozzles may leave stain on those surfaces.
Over-discharging of Ni-MH rechargeable batteries may reduce its expectancy (or life cycle), so when the power becomes weak, please connect to the socket for charging.

SPRAY TANNING SYSTEM COMPONENTS

1-Button security
2-Button spray activator
3-Tanning solution container
4-Nozzle
5-Connection for power supply
6-Led indicator

INSTRUCTIONS FOR RECHARGING

First of all, check that the voltage of the electric socket corresponds to that indicated on the adapter.
Recharging is carried out by connecting the battery charger to the electrical power point (5). The first time that you use the device it is necessary to keep it charging continuously for about 6 hours. For each successive use it will require about 4 hours.
The indicator will flash while the product is recharging and the light will become steady when it is completely charged. At this point disconnect it from the power supply. The product is then ready for use.
To prolong the life of the battery, we advise you to recharge it when it is completely empty, not to recharge it for more than 48 consecutive hours and to always disconnect the device from the power supply when the battery is completely charged.
The Charging light does not switch off or change colour once the device is fully charged.

INSTRUCTIONS FOR USE

After having completely recharged the gun (see the section "instructions for recharging"), remove the container of solution. To do this, turn it so that the rear arrow is positioned under the symbol "open" and then carefully remove the container from the pistol.

The closed and open symbols and the arrow are printed on the device.

Remove the silicone reducer ring and pour the tanning solution into the container. Always make sure that the level of solution inside the container never exceeds the MAX level of 30ml.

Reinsert the silicone reducer ring, insert the air pipe into the hole of the ring and reclose by rotating the container to bring it to he closed position .

Turn the button to activate spraying (2) into the "unlock" position .

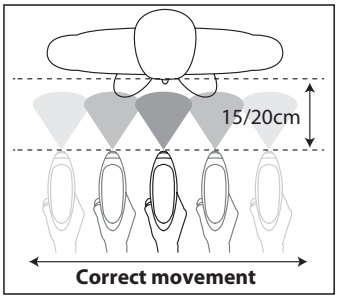
The product is now ready for use. To best understand the various steps for inserting the tanning liquid into the spray gun, we advise that you also examine the series of images provided at the start of this instruction manual (fig 1-12).

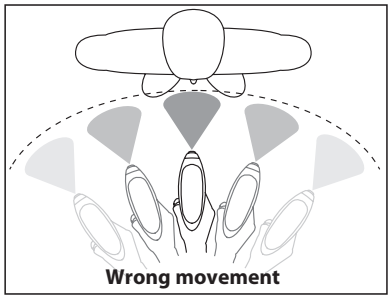
A FEW TIPS FOR THE CORRECT USE OF TIN-UP

Do not spray the product close to linen or furniture.

Use a mat to stand on to avoid staining the floor.

The product does not stain hair but to avoid the solution being sprayed on to the hair you can protect it using a shower cap or towel. Always keep the device in a vertical position about 15-20cm away from the body and press the button to activate the spray, trying to keep the jet parallel and at the same distance from the body, as shown in the explanatory diagram below. Constantly keep the spray gun moving during the application, using vertical or horizontal movements on the areas that you intend to tan. Never linger on a specific zone.





Try to avoid the formation of any drops or runs during spraying. If this does occur, immediately dab with kitchen paper and spray the solution once more, increasing the distance of the spray from the body. Always let the skin dry completely. If necessary, you can help it by using a hairdryer.
We advise that you get the help of another person for the application, so that you can also reach the more hidden areas for a smoother result.

ATTENTION: DO NOT spray the solution in the eyes.

Avoid use in places where there are surfaces prone to staining, such as porous surfaces like marble or sofas and carpets etc. because drops of the solution from the nozzle can leave stains on surfaces.
To remove the solution, wash immediately after the treatment using an exfoliating sponge.
Do not use deodorants or perfumes before or after application.
Do not apply moisturising cream before or after application.
We advise you not to wear white or light-coloured clothing during or immediately after the application as, if the solution is not completely dry, there is a risk that the clothes will be stained. The TIN-UP tanning solution is, however, water-based and dries very quickly (in a few seconds). In the rare event of clothing getting stained, normal washing is usually sufficient to remove it.

INFORMATION ABOUT THE TIN-UP TANNING SOLUTION
The tanning solution found inside this packaging is entirely **Made in Italy**.
The tanning solution formula used by TIN-UP is that same that has been used for spray tanning sessions in the best beauty salons for several years.
The lotion used for the tanning spray is DHA based.
DHA is a natural extract from sugar cane that darkens the keratin present on the surface layer of the skin, enabling it to achieve a colouring that is similar to natural tanning without any side effects for the skin.
The solution acts naturally producing melanoidins, substances that colour the skin without producing melanin; it is therefore suitable for all those who are allergic to the sun, afraid of stains or premature skin aging, or simply in a hurry to make up for the time spent in the office instead of at the seashore..
The tanning treatment affects the top layer of the skin, which is subject to natural exfoliation, and the tanning is visible immediately although you need to wait for between 3-4 hours to 6-8 hours following the treatment for the tanning to set and intensify.

For this reason it is advised that you avoid water sports, activities that involve intense perspiration and shower and beauty treatments during the 6 hours that follow the treatment, so as to allow the substances to be fully absorbed by the skin, providing a deep, uniform tan.
Tanning of this kind will last for 3 to 7 days maximum. The natural colour acquired will gradually fade during the days following the treatment.

ATTENTION: The solution does not produce melanin and does not contain sun screens, therefore every time that you are exposed to the sun it is necessary to use the normal sun screens that you would use on untanned skin.

PRE-TANNING PREPARATION
To achieve a natural-looking and uniform tan, it is important to make sure that the skin is completely dry before every treatment and that no make-up is worn so as to enable the penetration of the product on the part being treated.
For the best result we furthermore advise that an exfoliation treatment is carried out before the application so as to clean the skin well and to remove dead cells and possible "roughness". Particular attention should be made to the roughest areas with thicker skin such as knees, elbows and ankles. Always make sure that the skin is completely dry.
It is possible to undergo several sittings, but for a homogeneous and natural result it is advisable to wait at least 24 hours between applications and to first carry out a light exfoliating beauty treatment.

WARNING
The product is only for external use. Avoid contact with eyes and keep out of reach of children. Store away from heat sources. If you experience irritations or allergic reactions, immediately stop using the product.
If you suffer from any skin pathologies, consult your doctor before using the tanning solution.
The list of ingredients indicated on the label of the solution has an international denomination (INCI code) used to indicate the different ingredients of the cosmetic product on the label. The list of ingredients is useful information for the protection of the consumer. The aim is to allow people with allergies to easily identify whether the substance that they are allergic to is contained within the product before using it, wherever they may be in Europe (and often the world).
This product does not contain sun screen and does not protect from burning. Repeated exposure to the sun without sun screen can increase the risk of

premature skin aging, skin cancer, and other damaging effects. If you suffer from any skin pathologies, consult your doctor before using the tanning solution.

INGREDIENTS OF THE AUTOTANNING SOLUTION

WATER, DIHYDROXYACETONE, POLYSORBATE 20, GLYCERIN, PROPYLENE GLYCOL, PHENOXYETHANOL, PPG-26-BUTETH-26, CI 15985, PEG-40 HYDROGENATED CASTOR OIL, CI 16035, SODIUM METABISULFITE, ETHYLHEXYLGLYCERIN, CITRIC ACID, CI 42090, TETRASODIUM EDTA.

STORAGE OF THE TANNING SOLUTION

Always keep the tanning solution away from direct sunlight.
Keep it at a temperature between 10°C and 25°C
Only use this product externally and for the intended use. Avoid contact with eyes and in case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water.
Keep the bottle closed correctly and in a place away from direct sunlight.

CLEANING AND MAINTENCE OF THE SPRAY GUN

Switch off and unplug the device before cleaning the product.
To maintain your tanning spray system and guarantee that it will continue to work correctly, it is necessary to always clean the spray gun after every use.
To clean the gun, empty the container of tanning solution, fill it with warm water and spray until the water is gone in order to thoroughly clean both the air pipe and the nozzle.

Attention: Never immerse the device in water and do not use solvents or abrasive products to clean the spray gun. Gently clean the outside of the product with a soft cloth.

SYMBOLS

Do not use this appliance in the vicinity of bathtubs, showers, basins or other water-bearing containers.

CE This appliance complies with all applicable European Directives.

Class II appliance

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Up to 25 min wireless operation
Charge indicator
Adapter included
Charging time : 4 hours
3.6V (3xAAA) 600mAh Rechargeable Battery
Supply: 100-240V~ 50/60Hz

DISPOSAL

The device (including its removable parts and accessories) must not be disposed of together with municipal waste at the end of its life, but in compliance with European Directive 2002/96/EC. Since it must be handled separately from household waste, either carry it to a separately-collected waste disposal centre for electrical and electronic appliances or give it back to the retailer on purchasing a new device with the same purpose. Any infringement will be severely prosecuted.

The batteries used in this device must be disposed of in the special bins at the end of their life.

SYSTÈME DE PULVÉRISATION DE BRONZAGE

Nous vous remercions d'avoir acheté la système de pulvérisation de bronzage JOYCARE. Pour une bonne utilisation du produit, nous vous conseillons de lire attentivement les instructions ci-dessous.

NORMES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Nous vous conseillons de conserver ce manuel pour une utilisation future.
Ne pas utiliser le système de pulvérisation de bronzage avant de lire ce manuel.
Le système de pulvérisation de bronzage est en conformité avec les dispositions applicables du droit, mais une mauvaise utilisation peut causer des dommages aux personnes.
Utiliser dans des locales suffisamment ventilés.
Avant de commencer à utiliser l'appareil, veuillez vérifier que le voltage de la prise électrique correspond à celui indiqué sur le produit.
Vous ne devez pas utiliser l'appareil dans la salle de bains ou dans une pièce très humide.
Pour éviter les chocs électriques, ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans d'autres solutions; si l'appareil tombe accidentellement dans l'eau, n'essayez pas de l'attraper, mais débranchez immédiatement la prise.
Vous ne devez JAMAIS utiliser l'appareil s'il est en contact avec de l'eau : lorsque vous êtes dans la baignoire, avec l'eau s'écoulant dans le lavabo, lorsque vous avez les mains mouillées ou humides.
Ne laissez pas l'appareil sans surveillance en présence d'enfants.
Si l'appareil doit être utilisé par des enfants ou des personnes handicapées, nous vous conseillons la plus grande attention.
Conservez l'appareil et ses accessoires éloignés de toute source de chaleur.
Lorsque vous rangez l'appareil, évitez d'enrouler le câble autour.
Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation ou sur l'appareil pour débrancher la fiche de la prise de courant.
En cas de dommage ou d'avarie de l'appareil, veuillez arrêter immédiatement de l'utiliser et vous adresser à un centre spécialisé. Il ne faut faire aucune manipulation pour essayer de réparer l'appareil ou remplacer les parties endommagées.
Toutes les réparations doivent être effectuées par du personnel autorisé ; sinon, la garantie ne serait plus valable.
Pour prévenir les risques de surchauffe, évitez de laisser allumé inutilement si vous n'en avez pas besoin.
Ne mettez pas l'appareil allumé sous une couverture ou un coussin.
N'utilisez jamais le système de pulvérisation de bronzage à d'autres fins que

celles indiquées dans le présent manuel d'utilisation. Toute autre utilisation est considérée comme étant inappropriée et donc dangereuse.
En cas de dysfonctionnement, veuillez arrêter de l'utiliser et adressez-vous à un centre spécialisé.
Afin de prévenir les risques de surchauffe de l'appareil, veillez à ne pas faire fonctionner l'appareil pendant plus de 30 minutes consécutives. Laissez refroidir l'appareil entre deux séances pendant quelques minutes, puis reprenez l'utilisation.
Ne pas utiliser cet appareil sur le visage particulièrement sensibles ou sur des zones du corps ou des visages rougis ou trop sensibles.
L'équipement doit être utilisé que par du personnel qualifié et doit être gardé hors de portée des enfants.
Le fabricant est dégagé de toute responsabilité dans les cas suivants:
• incapacité à effectuer l'entretien prévu;
• Changements et / ou une intervention non autorisée;
• l'utilisation de pièces de rechange;
• la non-conformité ou partielle avec les instructions de ce manuel;
• mauvaise utilisation de l'équipement.
Toutes altérations non autorisées ou la substitution d'un ou de plusieurs pièces ou des composants de l'équipement, l'utilisation d'accessoires et de consommables autres que réelle, peuvent présenter un risque d'accident et d'élever le fabricant de toute responsabilité civile ou pénale.
En cas de doute quant à l'utilisation de l'équipement, ne l'utilisez pas et contactez le fabricant.

MISES EN GARDE

Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales altérées, ou qui n'en ont aucune expérience ou connaissance, sauf si elles sont encadrées ou formées à son utilisation par une personne chargée de veiller sur leur sécurité.il faut veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
Si vous utilisez l'appareil dans une salle de bains, vous devez impérativement le débrancher après utilisation car la proximité de l'eau peut constituer un danger, même lorsque l'appareil est éteint.
N'utilisez pas l'adaptateur en cas de dommages et utilisez uniquement l'adaptateur fourni. Si l'adaptateur est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par un adaptateur original afin de prévenir les situations dangereuses.

Evitez d'utiliser dans des endroits tels que tapis, un canapé, comme les gouttes de la solution de la buse peut laisser des taches sur les surfaces.
Ni-MH: Lorsque vous téléchargez et l'alimentation devient faible, connectez la prise pour echarger.

COMPOSANTS DE LA TONDEUSE À CHEVEUX

1 - Bouton de sécurité
2 - Bouton de pulvérisation activateur
3 - conteneur de solution de bronzage
4 - Buse
5 - Connexion de l'alimentation
6 - Indicateur de charge

INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT

S'assurer, avant tout, que la tension de la prise électrique corresponde à celle indiquée sur l'adaptateur.
Le chargement s'effectue en branchant le chargeur de batterie à la prise d'alimentation (5). Lors de la première utilisation, il est nécessaire de charger l'appareil pendant environ 6 heures sans interruption. Pour toutes les utilisations successives, l'opération nécessitera environ 4 heures.
Le voyant clignote durant le chargement et se fixe lorsque l'appareil est complètement chargé. Il est alors possible de le débrancher de la prise électrique, il est désormais prêt à l'emploi.
Pour prolonger la durée utile de la batterie, il est recommandé de la recharger uniquement lorsque celle-ci est complètement déchargée, et de ne pas la recharger dans un délai de 48 heures. De plus, toujours débrancher l'appareil de

la prise lorsque la batterie est complètement chargée.
Le voyant de chargement ne s'éteint pas et ne change pas de couleur une fois l'appareil complètement chargé.

INSTRUCTIONS D'USAGE

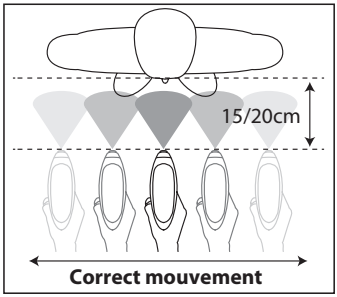
Après avoir rechargé complètement le pistolet (voir paragraphe d'instructions de chargement), extraire le conteneur de solution en le faisant pivoter de façon à ce que la flèche postérieure se positionne sous le symbole « ouverture » et sortir délicatement le conteneur du pistolet.
Les symboles de fermeture et d'ouverture ainsi que la flèche sont imprimés sur l'appareil.

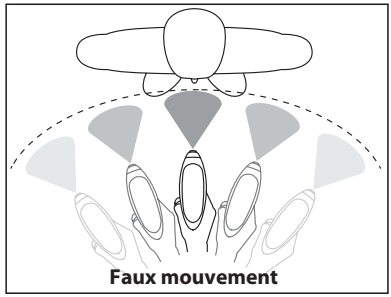
Retirer l'anneau réducteur en silicone et verser la solution bronzante dans le conteneur.
Toujours vérifier que le niveau de la solution à l'intérieur du conteneur ne dépasse jamais le niveau MAX de 30 ml.
Réinsérer l'anneau réducteur en silicone et insérer le tuyau d'air dans le trou de l'anneau, puis refermer le tout en tournant le conteneur en position de fermeture .
Faire glisser la touche de l'activateur du vaporisateur (2) sur la position « unlock » (déverrouillé).
Le produit est désormais prêt à l'emploi.
Pour mieux comprendre les différents passages nécessaires pour une insertion correcte du liquide bronzant dans le pistolet-vaporisateur, nous recommandons de regarder également les images fournies au début du manuel d'instructions (fig-1-12).

QUELQUES CONSEILS POUR UNE UTILISATION CORRECTE DE TIN-UP

Ne pas vaporiser le produit à proximité de vêtements ou de meubles.
Se positionner sur un tapis lors de l'application afin d'éviter de salir le sol.
Le produit ne tache pas les cheveux, cependant, afin d'éviter d'y vaporiser la solution, il est possible de les protéger avec un bonnet de douche ou une serviette.
Toujours tenir l'appareil en position verticale à environ 15-20 cm du corps, puis

enfoncer la touche de l'activateur de vaporisation en tâchant de maintenir le jet parallèle et à la même distance du corps conformément au schéma explicatif ci-dessous. Bouger continuellement le pistolet durant l'application en pratiquant des mouvements verticaux ou horizontaux sur les zones à bronzer. Ne jamais s'arrêter sur une zone spécifique.





Durant l'application, éviter la formation de gouttes ou de coulures. Le cas échéant, les tamponner immédiatement avec du papier absorbant, et essayer de repasser la solution en augmentant la distance entre le vaporisateur et le corps. Toujours laisser sécher correctement et complètement la peau. Il est également possible d'utiliser un sèche-cheveux.
Lors de l'application, nous recommandons de faire appel à une autre personne de façon à pouvoir atteindre les zones les plus dissimulées du corps et obtenir un résultat plus homogène.

ATTENTION : NE PAS vaporiser la solution dans les yeux.

Éviter l'usage de l'appareil dans des lieux présentant des surfaces susceptibles de se tacher, telles que le marbre poreux, canapés, tapis etc. En effet, les gouttes de la solution vaporisée peuvent tacher les surfaces.
S'il s'avère nécessaire d'éliminer la solution, se laver immédiatement après le traitement en utilisant une éponge exfoliante.
Ne pas utiliser de déodorants ou de parfums avant ou après l'application.
Ne pas appliquer de crème hydratante avant ou après l'application.
Il est également recommandé de ne pas porter, durant l'application et immédiatement après, de vêtements de couleurs claires ou blancs avant que la solution ne soit complètement sèche. Ces derniers pourraient se tacher. Dans tous les cas, la solution bronzante TIN-UP est à base d'eau et sèche rapidement (quelques secondes). Dans le très rare cas où les vêtements se saliraient, un

lavage normal suffirait à éliminer toute tache.

INFORMATIONS SUR LA SOLUTION BRONZANTE TIN-UP

La solution bronzante fournie dans l'emballage est entièrement **Made in Italy**.
La formule de la solution bronzante utilisée par TIN UP est identique à celle utilisée depuis des années dans les meilleurs centres de beauté dans le cadre de séances de bronzage en spray.
La lotion utilisée dans le cadre du bronzage en spray est à base de DHA.
La DHA est un extrait naturel de la canne à sucre, brunissant la kératine présente sur la couche superficielle de la peau, permettant donc d'obtenir une couleur tout à fait semblable au bronzage naturel, sans aucun effet collatéral sur la peau.
La solution agit en produisant naturellement de la mélanoïdine, substance colorant la peau sans produire de mélanine. Ce produit est donc adapté à toute personne allergique au soleil, craignant les taches et le vieillissement cutané ou tout simplement à quiconque à hâte de récupérer le temps passé au bureau et non au bord de la mer.
Le traitement bronzant intéresse la couche la plus superficielle de la peau, celle soumise à exfoliation naturelle et le bronzage est visible immédiatement. Cependant, il faut patienter de 3/4 à 6 heures après le traitement pour que le bronzage se fixe et s'intensifie.
C'est pourquoi il est recommandé d'éviter tout sport aquatique, activité comportant une transpiration intense, douche et traitement esthétique durant les 6 heures suivant le traitement, afin de permettre aux substances d'adhérer parfaitement à la peau, procurant un bronzage intense et homogène.
Le bronzage ainsi obtenu durera entre 3 et 7 jours maximum. La couleur naturelle obtenue s'atténuera graduellement au fil des jours suivant le traitement.

ATTENTION : La solution ne produit pas de mélanine et ne contient pas filtres solaires. Par conséquent, lors de l'exposition au soleil, il est nécessaire d'utiliser les filtres solaires normalement utilisés sur une peau non bronzée.

PRÉPARATION PRÉ-BRONZAGE

Pour obtenir un bronzage à l'aspect naturel et uniforme, la peau, avant tout traitement, doit être complètement sèche et propre et le visage doit être parfaitement démaquillé de façon à permettre la pénétration du produit sur la zone à traiter.
Il est également recommandé, pour un meilleur résultat, de toujours procéder à un traitement exfoliant avant l'application, de façon à bien nettoyer la peau et à

éliminer les cellules mortes et les éventuelles « rugosités ». Faire particulièrement attention aux zones les plus rêches dont la peau est plus épaisse, telles que les genoux, les coudes et les chevilles. Toujours s'assurer que la peau soit complètement sèche.
Il est possible de procéder à plusieurs séances mais il est recommandé, pour un résultat homogène et naturel, de patienter au moins 24 heures entre deux applications en effectuant au préalable un léger traitement exfoliant.

AVERTISSEMENTS
Le produit est conçu uniquement pour un usage externe, éviter le contact avec les yeux et le tenir hors de portée des enfants et des sources de chaleur. En présence d'irritations ou de dermatites, interrompre immédiatement l'utilisation. En présence de certaines pathologies cutanées, consulter votre médecin avant d'utiliser la solution bronzante.
La liste des ingrédients indiqués sur l'étiquette de la solution dispose d'une dénomination internationale (codes INCI) utilisée pour indiquer sur l'étiquette, les différents ingrédients du produit cosmétique. La liste des ingrédients est une information utile pour la protection du consommateur. L'objectif est, en effet, de permettre aux personnes allergiques d'identifier la présence de la substance allergène dans le produit avant même son utilisation. Ceci est valable dans n'importe quel pays d'Europe (et souvent du monde).
Ce produit ne contient pas de filtre solaire et ne protège pas des coups de soleil. L'exposition répétée au soleil sans filtre solaire peut augmenter le risque de vieillissement de la peau, de cancer de la peau ou autres effets nuisibles. En présence de certaines pathologies cutanées, consulter votre médecin avant d'utiliser la solution bronzante.

INGRÉDIENTS CONTENUS DANS LES SOLUTIONS AUTO-BRONZANTES
EAU, DIHYDROXYACÉTONE, POLYSORBATE 20, GLYCÉRINE, PROPYLÈNE GLYCOL, PHÉNOXYÉTHANOL, PPG-26-BUTETH-26, CI 15985, HUILE DE RICIN HYDROGÉNÉE PEG-40, CI 16035, MÉTABISULFITE DE SODIUM, ÉTHYLHÉXYLGLYCÉRINE, ACIDE CITRIQUE, CI 42090, TÉTRASODIUM EDTA.

CONSERVATION ET ENTRETIEN DE LA SOLUTION BRONZANTE
Toujours conserver la solution bronzante à l'abri de la lumière directe du soleil
La conserver à une température comprise entre 10°C et 25°C
Utiliser ce produit dans le cadre d'un usage externe exclusivement et conformément à l'usage prévu. Éviter le contact avec les yeux. Le cas échéant,

les laver immédiatement et abondamment à l'eau.
Conserver le flacon correctement fermé dans un lieu à l'abri de la lumière directe du soleil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU PISTOLET-VAPORISATEUR
Éteindre l'appareil et toujours le débrancher avant de procéder à son nettoyage. Pour maintenir et garantir le fonctionnement de votre pistolet-vaporisateur, toujours nettoyer le pistolet après chaque utilisation.
Pour nettoyer le pistolet, vider la solution bronzante du conteneur et le remplir d'eau propre et chaude. Puis, vaporiser l'eau jusqu'à épuisement afin de nettoyer correctement le tuyau et le vaporisateur.

Attention : Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau et ne pas utiliser de solvants ou de produit abrasifs pour nettoyer le produit. Nettoyer la partie externe du produit à l'aide d'un chiffon doux et légèrement humide.

PICTOGRAMMES

Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre récipient contenant de l'eau.

CE Ce dispositif est conforme à l'ensemble des directives européennes applicables.

Appareil de classe II

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Jusqu'à 25 min d'autonomie sans fil
Indicateur de rechargement
Adaptateur inclus
Temps de charge: 4 heures
Batteries 3.6V (3xAAA) 600mAh
Alimentation : 100-240V~ 50/60Hz

ÉLIMINATION

Quand l'appareil et/ou ses pièces déplaçables ne seront plus utilisables, l'élimination sera effectuée selon les normes en vigueur de la Directive européenne 2002/96/EC et ne devra pas être éliminé dans les ordures urbaines. L'appareil ne doit pas être jeté dans les ordures domestiques, mais dans un centre des récoltes différenciées pour les appareils électriques et électroniques, ou renvoyé au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil équivalent. En cas d'entorse au règlement, on prévoit des sévères sanctions.

Quand l'appareil ne sera plus utile, les batteries utilisées seront éliminées dans des spéciaux récipients.

SPRÜH-BRÄUNUNGS-SYSTEM

Wir danken Ihnen, dass Sie den Sprüh-Bräunungs-System JOYCARE erworben haben. Für eine korrekte Anwendung des Geräts sollten Sie die folgenden Anweisungen genau durchzulesen.

WICHTIGE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

Es wird empfohlen, diese Anweisung für späteres Nachschlagen aufzubewahren.
Wenden Sie das Sprüh-Bräunungs-System nicht an, bevor Sie diese Anweisungen gelesen haben.
Das Sprüh-Bräunungs-System entspricht den geltenden Gesetzesbestimmungen, doch kann ein unsachgemäßer Einsatz Personenschäden bewirken.
Nur in ausreichend gelüfteten Räumen sprühen.
Prüfen Sie vor der Anwendung des Geräts, dass die Netzspannung dem angegebenen Spannungswert auf dem Gerät entspricht.
Das Gerät nicht im Badezimmer oder in anderen sehr feuchten Umgebungen verwenden.
Um Stromschläge zu vermeiden, das Gerät niemals in Wasser oder in andere Lösungen tauchen. Das Gerät nicht berühren, falls es ins Wasser fällt, sondern sofort den Stecker herausziehen.
Das Gerät NIEMALS verwenden, wenn Sie mit Wasser in Berührung sind, d.h. in der Badewanne, mit Wasser aus dem Wasserhahn, mit nassen oder feuchten Händen.
Lassen Sie das Gerät in Präsenz von Kindern niemals unbeaufsichtigt.
Wenn das Gerät von Kindern oder Personen mit besonderen Bedürfnissen benutzt wird, sollten Sie deren Tätigkeiten sorgsam überwachen.
Halten Sie das Gerät und sein Zubehör fern von Hitzequellen.
Wickeln Sie das Netzkabel nach der Benutzung nicht um das Gerät.
Ziehen Sie niemals am Speisekabel oder am Gerät, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
Unterbrechen Sie bei Schäden oder Defekte am Gerät sofort den Betrieb und wenden Sie sich an ein Fachzentrum. Versuchen Sie nicht das Gerät zu reparieren oder beschädigte Teile auszuwechseln.
Alle Reparaturen dürfen nur von befugtem Personal ausgeführt werden, anderenfalls erlischt die Garantie.
Um Überhitzungen des Geräts zu vermeiden, lassen Sie das Gerät nicht eingeschaltet, wenn es nicht benutzt wird.
Bedecken Sie das laufende Gerät nicht mit Decken oder Kissen.
Verwenden Sie den Sprüh-Bräunungs-System nur für Zwecke, die in dieser

Gebrauchsanweisung beschrieben sind. Jegliche andere Anwendung versteht sich als unsachgemäß und daher gefährlich.
Unterbrechen Sie bei Betriebsstörungen den Betrieb des Geräts und wenden Sie sich an ein Fachzentrum.
Um die Überhitzung des Geräts zu vermeiden, sollte es nicht länger als 30 Minuten ständig im Betrieb bleiben. Lassen Sie das Gerät zwischen zwei Haarschnitten einigen Minuten abkühlen, bevor Sie es weiterbenutzen.
Das Gerät nicht auf besonders empfindlichen Gesichtern oder auf geröteten oder besonders empfindlichen Körper- oder Gesichtsteilen einsetzen.
Das Gerät darf nur von dazu ausgebildeten Personen benutzt werden und ist außer der Reichweite von Kindern aufzubewahren.
In folgenden Fällen ist der Hersteller von jeglicher Verantwortung entbunden:
. nicht plangerecht erfolgte Wartung;
. Vornahme von nicht genehmigten Änderungen oder Eingriffen;
. Einsatz von nicht originalen Ersatzteilen;
. teilweise oder gänzliche Nichtbeachtung des Inhalts dieser Gebrauchsanweisung;
. unsachgemäßer Gebrauch des Gerätes.
Alle nicht autorisierten Eingriffe in einen oder mehrere Teile des Gerätes oder dessen Einzelteile, der Austausch von Teilstücken, das Verwenden von nicht den Originalen entsprechenden Zubehören oder Verbrauchsmaterialien können zu Unfällen führen und entbinden den Hersteller von jeder zivilen und strafrechtlichen Verantwortung.
Bei Zweifeln zu Funktion und Einsatz des Gerätes vermeiden Sie dessen Verwendung und wenden Sie sich an den Hersteller.

HINWEISE

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit beschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung und einschlägigen Kenntnissen benutzt werden, sofern sie nicht von einer Person überwacht bzw. angewiesen werden,
welche die Verantwortung für ihre Sicherheit trägt.
Kinder sollten überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
Bei Benutzung des Geräts im Badezimmer muss es nach der Anwendung von der Stromversorgung abgetrennt werden, da die Nähe von Wasser auch bei abgeschaltetem Gerät ein Risiko darstellt.
Benutzen Sie bei Beschädigungen das Netzteil nicht. Sie dürfen ausschließlich das mitgelieferte Netzteil verwenden. Um Gefahrensituationen zu vermeiden,

darf das beschädigte Netzteil nur durch ein Originalersatzteil ersetzt werden.
Vermeiden Sie den Einsatz an Orten wie Teppich, ein Sofa, wie die Tropfen der Lösung aus der Düse kann Flecken auf den Oberflächen hinterlassen.
Ni-MH: Wenn Sie das Herunterladen und die Stromversorgung wird schwach, verbinden Sie die Buchse zum Aufladen.

EINZELTEILE DES SPRÜH-BRÄUNUNGS-GERÄTES

1. Sicherheitsschalter
2. Einschalt-Schalter des Zerstäubers
3. Behälter der Bräunungslotion
4. Düse
5. Ansatz der Stromzufuhr
6. Auflade-Anzeige

HINWEISE ZUM AUFLADEN

Vergewissern Sie sich zunächst einmal, dass die Spannung in der Steckdose den Angaben auf dem Adapter entspricht.
Der Ladevorgang erfolgt durch Anschluss des Ladegeräts an die Stromversorgung (5). Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, ist es notwendig, es zuerst 6 Stunden ununterbrochen am Netz zu lassen. Für alle weiteren Nutzungen reichen 4 Stunden aus.
Während des Ladevorgangs blinkt die Anzeige, das Licht leuchtet stetig, sobald das Produkt vollständig aufgeladen ist, an dieser Stelle kann es vom Netzwerk genommen und eingesetzt werden.
Um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern, empfehlen wir sie erst wieder aufzuladen, wenn sie vollständig entladen ist und sie nicht länger als 48

aufeinander folgende Stunden lang aufzuladen und stets den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, wenn der Akku vollständig geladen ist.
Die Ladeanzeige schaltet sich nicht aus oder ändert die Farbe, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist.

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

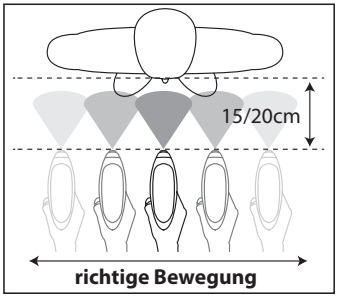
Nach dem Neuladen der gesamten Pistole (siehe Hinweise zum Aufladen) ziehen Sie den Behälter aus der Lösung, indem Sie ihn drehen, so dass der hintere Pfeil unter dem Symbol "Öffnen" steht Und entfernen Sie vorsichtig den Behälter aus der Pistole.
Das Schließen- und Öffnen-Symbol sowie der Pfeil sind auf das Gerät aufgedruckt.

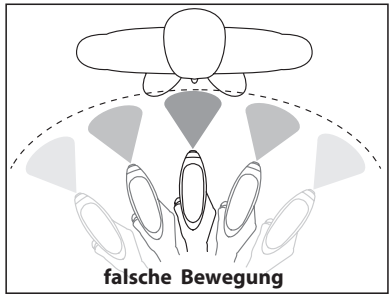
Entfernen Sie den Silikon-Zahnkranz und gießen Sie die Bräunungsmittellösung ins Innere des Behälters.
Vergewissern Sie sich stets, dass die Höhe der Lösung im Inneren des Behälters nicht das Maximalbefüllungsniveau von 30 ml übersteigt.
Setzen Sie den Silikon-Zahnkranz wieder ein und stecken Sie den Luftschlauch in das Loch des Rings und verschließen Sie durch Drehen des Behälters, um ihn in die Schließen-Position zu bringen .
Schieben Sie den Aktivierknopf (2) auf die Position "unlock".
Jetzt ist das Produkt fertig zum Einsetzen.
Zum besseren Verständnis aller Schritte für die richtige Platzierung der Bräunungsmittel-Flüssigkeit im Inneren der Spritzpistole, sollten Sie auch die folgenden Bilder betrachten, die zu Beginn der Bedienungsanleitung (Abbildung 1-12) gezeigt wurden.

EINIGE TIPPS FÜR DEN RICHTIGEN EINSATZ DES TIN-UP

Nutzen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Bettwäsche oder Möbeln.
Verwenden Sie einen Teppich und begeben Sie sich nach oben zur Vermeidung von Verschmutzungen des Bodens.
Das Produkt hinterlässt keine Flecken auf den Haaren, aber um zu verhindern, dass die Lösung auf die Haare gesprüht wird, können Sie sie mit einer Duschhaube oder einem Handtuch schützen.
Halten Sie das Gerät vertikal ca. 15-20 cm vom Körper entfernt und drücken

Sie die Sprühpistole, in dem Sie versuchen, den Strahl parallel und im gleichen Abstand vom Körper zu halten, gemäß der erklärenden, unten abgebildeten Zeichnung. Bewegen Sie die Pistole während des Auftragens kontinuierlich durch vertikale oder horizontale Bewegungen auf die Bereiche, die gebräunt werden sollen, niemals auf einer bestimmten Zone verweilen.





Verhindern Sie während des Sprühens die Bildung von Tröpfchen oder eventuellen Verläufen, sollte dies geschehen, bitte tupfen Sie die Stellen sofort mit Küchenpapier ab, und versuchen Sie, die Sprühlösung noch einmal durch Vergrößerung des Abstandes vom Körper aufzutragen. Lassen Sie immer die Haut gründlich und vollständig trocknen. In dem Fall können Sie sich auch mit einem Haartrockner behelfen.
Für die Anwendung empfehlen wir die Hilfe einer anderen Person, damit Sie sogar die verborgensten Bereiche erreichen können, so erhalten Sie ein homogeneres Ergebnis.

VORSICHT: Die Lösung NICHT in die Ohren sprühen.

Vermeiden Sie den Einsatz an Plätzen, wo es Flächen gibt, die beschmutzt werden können, poröse Oberflächen wie Marmor oder Sofas, Teppiche usw. haben, weil die Tropfen der Lösung aus der Düse Flecken auf den Oberflächen hinterlassen können.
In solch einem Fall müssen Sie die Lösung umgehend entfernen, nach der Behandlung waschen Sie sich umgehend mit einem Peeling-Schwamm.
Verwenden Sie keine Deodorants oder Parfums vor oder nach der ersten Anwendung.
Wenden Sie keine Feuchtigkeitscreme vor oder nach der Anwendung an.
Es ist auch ratsam, während der Anwendung und unmittelbar danach keine Wäsche weißer oder heller Farbe zu tragen, sollte die Lösung nicht vollständig

trocken sein, besteht die Gefahr, dass die Kleider schmutzig werden.
In jedem Fall ist die Bräunungsmittellösung TIN-UP auf Wasserbasis und trocknet schnell (wenige Sekunden), und auch im seltenen Fall, dass die Kleidung schmutzig werden sollte, reicht nur ein normaler Waschgang aus.

INFORMATIONEN ÜBER DIE BRÄUNUNGSMITTELLÖSUNG TIN-UP

Die Bräunungsmittellösung, die Sie in der Verpackung finden, ist ganz und gar **Made in Italy**.
Die Formel der Bräunungsmittellösung TIN UP ist dieselbe, die seit Jahren in den besten Beauty-Salons für Spray-Bräunungs-Sitzungen verwendet wird.
Die Lotion, die im Bereich des Bräunungsmittel-Sprays benutzt wird, ist auf Basis DHA. DHA ist ein natürliches Extrakt aus Zuckerrohr, das das Keratin auf der Hautoberfläche dunkelt, in dem sie ihr eine natürliche Färbung sehr ähnlich einer natürlichen Bräunde verleiht, ohne Nebenwirkungen auf der Haut zu verursachen.
Die Lösung wirkt natürlich, in dem sie Melanoidine produziert, Substanzen, die die Haut färben, ohne Melanin zu produzieren; daher eignet sie sich für all jene, die allergisch auf Sonnenlicht reagieren, Flecken und Hautalterung fürchten oder einfach nur die verbrachte Zeit im Büro statt am Meer schnell nachholen wollen.
Die Bräunungsbehandlung wirkt sich auf die oberste Schicht der Haut aus, die einem natürlichen Peeling unterliegt, und die Bräunung wird sofort sichtbar, aber man muss 3-4 bis zu 6-8 Stunden nach der Behandlung warten, um zu gewährleisten, dass die Bräune sich gefestigt hat und intensiv ist.
Aus diesem Grund sollten Sie Wassersport, Aktivitäten mit intensivem Schwitzen, Duschen und Beauty-Behandlungen in den 6 Stunden nach der Behandlung vermeiden, damit die Nährstoffe perfekt an der Haut anhaften können, so erreichen Sie eine intensive und gleichmäßige Bräune.
Der so erreichte Bräune hält 3 bis maximal 7 Tage. Die erzielte natürliche Farbe schwächt sich in den Tagen nach der Behandlung allmählich ab.

VORSICHT: Die Lösung produziert kein Melanin und enthält keine Sonnenschutzmittel, so dass Sie jedes Mal, wenn sie sich der Sonne aussetzen, die üblichen Sonnenschutzmittel verwenden müssen, die auf einer ungebräunten Haut verwendet werden.

VORBEREITUNG VOR DER BRÄUNUNG

Um eine natürliche und gleichmäßige Bräunung zu erzielen, muss die Haut vor

jeder Behandlung völlig trocken und sauber sein und das Gesicht perfekt von Make-up befreit, damit das Produkt auf den zu behandelnden Stellen eindringen kann.
Es wird auch empfohlen, um die besten Ergebnisse zu erzielen, immer ein Peeling vor dem Auftragen durchzuführen, um die Haut gründlich zu reinigen und von abgestorbenen Zellen und jeder Art von "Rauhigkeit" zu befreien. Achten Sie besonders auf raue Stellen mit dicker Haut, wie Knie, Ellbogen, Knöchel. Trocknen Sie sich immer ab, damit die Haut vollständig trocken ist.
Es ist möglich, sich mehreren Sitzungen zu unterziehen, aber es ist ratsam, für eine gleichmäßige und natürliche Ergebnisse mindestens 24 Stunden zwischen den Anwendungen zu warten, um zunächst ein leichtes Peeling zu erzielen.

GEBRAUCHSINFORMATIONEN

Das Produkt dient nur zur äußeren Anwendung, vermeiden Sie Kontakt mit den Augen und halten Sie es von Kindern und Wärmequellen fern. Wenn Sie Irritationen oder Dermatitis bekommen, unterbrechen Sie sofort den Gebrauch. Wenn Sie anfällig für bestimmte Hauterkrankungen sind, fragen Sie Ihren Arzt, bevor Sie die Bräunungsmittellösung anwenden.
Die Liste der Inhaltsstoffe, die Sie auf dem Etikett finden, haben eine internationalen Bezeichnung (INCI-Codes), die verwendet wird, um die verschiedenen Inhaltsstoffe auf dem Etikett des kosmetischen Mittels anzugeben. Die Zutatenliste stellt eine wichtige Information für den Verbraucherschutz dar. Das Ziel liegt in der Tat darin, dass die Menschen, die allergisch sind, vor Gebrauch auf einfache Weise die Anwesenheit der Substanz ausmachen können, auf die sie allergisch sind, in welchem Teil Europas (und oft auch der Welt) sie sich auch immer aufhalten.
Dieses Produkt enthält keinen Sonnenschutz und schützt nicht vor Sonnenbrand. Wiederholtes Aussetzen der Sonne ohne Sonnenschutz kann das Risiko von Hautalterung, Hautkrebs oder anderen Nebenwirkungen erhöhen. Wenn Sie sind anfällig für bestimmte Hauterkrankungen sind, fragen Sie vor der Anwendung der Bräunungsmittellösung Ihren Arzt

INHALTSSTOFFE SELBSTBRÄUNENDE LÖSUNG

AQUA, DIHYDROXYACETONE, POLYSORBATE 20, GLYCERIN, PROPYLENE GLYCOL, PHENOXYETHANOL, PPG-26-BUTETH-26, CI 15985, PEG-40 HYDROGENATED CASTOR OIL, CI 16035, SODIUM METABISULFITE, ETHYLHEXYLGLYCERIN, CITRIC ACID, CI 42090, TETRASODIUM EDTA.

AUFBEWAHRUNG UND PFLEGE DER BRÄUNUNGSMITTELLÖSUNG

Bewahren Sie die Bräunungsmittellösung vor direkter Sonneneinstrahlung auf. Bewahren Sie sie bei einer Temperatur zwischen 10 ° C und 25 ° C auf.
Verwenden Sie dieses Produkt nur äußerlich und für den bestimmungsgemäßen Gebrauch. Vermeiden Sie die Berührung mit den Augen, im Falle einer Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser ausspülen
Halten Sie die Flasche gut verschlossen an einem Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung

REINIGUNG UND PFLEGE DER SPRITZPISTOLE

Schalten Sie sie ab und ziehen Sie vor dem Reinigen des Produkts stets den Stecker.
Zur Aufrechterhaltung und Gewährleistung der Funktionstüchtigkeit Ihres Spray-Bräunungssystems ist eine Reinigung der Spritzpistole nach jedem Gebrauch notwendig.
Für die Reinigung leeren Sie bitte den Bräunungsmittellösungsbehälter und füllen Sie ihn mit sauberem Wasser und warmem und sprühen Sie bis zur vollständigen Leerung des Wassers, um das Rohr und die Düse gründlich reinigen zu können.

Vorsicht: Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser und verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel für die Reinigung des Produkts. Reinigen Sie das Äußere des Produkts vorsichtig mit einem weichen Tuch.

SYMBOLE

Dieses Gerät nicht in der Nähe von gefüllten Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern benutzen.

CE Diese Vorrichtung ist konform mit allen anwendbaren europäischen Richtlinien.

Gerät der Klasse II

TECHNISCHE DATEN

Betriebsdauer bis zu 25 min ohne Netzversorgung
Ladeanzeige
Adapter mitgeliefert
Aufladezeit: 4 Stunden
Ni-Akku 3.6V (3xAAA) 600mAh
Versorgung: 100-240V~ 50/60Hz

ENTSORGUNG

Das Gerät, einschließlich seiner abnehmbaren Teile und Zubehörteile darf am Ende seiner Gebrauchzeit nicht zusammen mit dem Stadtmüll entsorgt werden, sondern muss gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EC entsorgt werden.
Da das Gerät getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss, muss es in einen differenziertes Sammelzentrum für elektrische und elektronische Geräte gebracht werden oder erneut dem Verkäufer übergeben werden im Moment des Kaufs eines gleichwertigen Geräts. Im Falle von Übertretungen sind strenge Sanktionen vorgesehen.

Die von diesem Produkt verwendeten Batterien müssen nach ihrem Gebrauchende in den bestimmten Sammelbehältern entsorgt werden.

SISTEMA DE ABRONZATURA A SPRAY

Gracias por comprar el sistema de abronzatura a spray JOYCARE. Para utilizar correctamente el aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones.

NORMAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Se recomienda guardar este manual para usarlo en un futuro.
No utilizar el sistema de abronzatura a spray antes de leer este manual.
El sistema de abronzatura a spray está realizado conforme a las normas vigentes, pero todavía un uso inapropiado puede causar daño a las personas.
Utilizar el spray en lugares suficientemente ventilados.
Antes de utilizar el producto, asegúrese de que el voltaje de la toma de corriente corresponda con el indicado en el aparato.
No utilice el aparato en el baño ni en habitaciones húmedas.
Para evitar descargas eléctricas, no sumerja el producto en agua ni en otros líquidos. Si el aparato cae en el agua accidentalmente, no intente sacarlo: desconecte el enchufe inmediatamente.
NUNCA utilizar el aparato cuando usted esté en contacto con el agua: ni en la bañera, ni al caer agua del lavabo ni con las manos mojadas.
No deje el aparato sin vigilancia en presencia de niños.
En caso de que el producto sea utilizado por niños o personas discapacitadas, se recomienda prestar la máxima atención.
Mantenga el producto y sus accesorios alejados de las fuentes de calor.
Cuando guarde el aparato, no enrolle el cable alrededor del producto.
No tire nunca del cable de alimentación ni del aparato cuando desconecte el enchufe de la toma de corriente.
Si encuentra daños o averías en el aparato, deje de usarlo inmediatamente y póngase en contacto con un centro especializado. No manipule el aparato para intentar repararlo o reemplazar las piezas dañadas.
Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal autorizado; de lo contrario, podría perder la garantía.
Para evitar el calentamiento del aparato, no dejarlo encendido cuando no lo utilice. Se recomienda utilizarlo durante un período inferior a 30 minutos continuados. Entre una sesión y otra, deje enfriar el aparato durante unos minutos antes de volver a utilizarlo.
No cubra el aparato en funcionamiento con mantas ni cojines.
Nunca utilice el el sistema de abronzatura a spray para fines distintos de los mencionados en el presente manual de instrucciones. Cualquier otro uso se considera impropio y, por lo tanto, peligroso.

Si observa fallas en el funcionamiento, deje de utilizar el aparato y póngase en contacto con un centro especializado.
No utilizar este sistema sobre rostros o zonas del cuerpo particularmente sensibles o enrojecidos.
Este aparato debe ser utilizado solo por personas informadas y no debe estar al alcance de los niños.
El fabricante esta libre de toda respondabilidad en los siguientes casos:
1. Cuando no se realizan los necesarios mantenimientos de limpieza.
2. Cuando se realizan modificaciones y/o intervenciones no autorizadas.
3. Utilización de piezas de recambio no autorizadas.
4. Uso inapropiado del aparato.
5. No sea respetado en modo parcial o total el contenido del presente manual.

Cualquier modificación o sostitución no autorizada de una de las partes o componentes del aparato, utilización de accesorios y materiales de spray diferentes a los originales, pueden representar un peligro de accidente y liberan al fabricante de toda responsabilidad civil y penal.
En caso de dudas relativas al funcionamiento del aparato, no usarlo y consultar al servizio de asistencia.

ADVERTENCIAS
Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (niños incluídos) con capacidades físicas, sensoriales o mentalmente reducidas, o bien privadas de experiencia o conocimientos, a menos que sean supervisadas o reciban la formación adecuada sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
Se debe prestar especial atención para que los niños no jueguen con el aparato.
Si se utiliza el aparato en el baño, se debe desconectar de la red eléctrica después de su uso, ya que la proximidad con el agua puede suponer un peligro incluso cuando el aparato está apagado.
No utilice el adaptador si observa daños. Use solamente el adaptador que se suministra. Si el adaptador está dañado, se deberá sustituir exclusivamente con un adaptador original para evitar situaciones de peligro.
Evitar el uso en lugares tales como alfombras o un sofá, ya que las gotas de solución que salen de la punta del spray pueden dejar manchas en las superficies.
Cuando se está descargando y el suministro de energía se agota, conectar el enchufe para recargar.

COMPONENTES DEL SISTEMA DE ABRONZATURA A SPRAY

1. Pulsante de seguridad "LOCK/UNLOCK"
2. Pulsante p/activar el spray
3. Depósito p/la solución abronzante
4. Punta p/salida del spray
5. Punto p/conección del cable de recarga eléctrica.
6. Luz indicadora de recarga eléctrica

INSTRUCCIONES PARA LA RECARGA

Verificar antes del uso, que el voltaje corresponda con el indicado sobre el adaptador. La recarga se realiza colocando el cargador de batería a la alimentación eléctrica (5). La primera vez que se utiliza el aparato es necesario tenerlo en carga por 6 horas continuas sin interrupción . Para los sucesivos usos, la recarga necesita 4 horas. La luz de encendido durante la recarga está intermitente.
La luz permanece fija cuando el producto está con la carga completa; a este punto desconectarlo de la red eléctrica, pronto para el uso.
La luz de encendido no se apaga o no cambia color cuando el aparato está con la carga completa. Para prolungar la duración de la batería, se aconseja recargarla cuando está completamente descargada y de no recargarla por más de 48 hs. continuadas y de desconectar siempre el aparato de la red eléctrica una vez que la batería está completamente cargada.

INSTRUCCIONES PARA EL USO

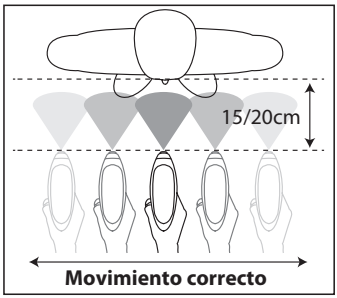
Déspués de haber recargado completamente la batería (ver paragrafo "Instrucciones para la recarga"), remover el envase con la solución girandolo con cuidado, hasta que la flecha posterior esté colocada bajo el símbolo "abierto" .

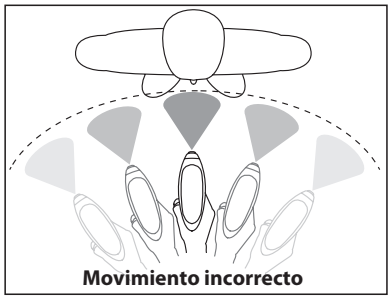
Los símbolos de apertura, cierre y la flecha están estampados sobre el aparato.

Quitar el anillo en silicona y versar la solución abronzante dentro del envase.
Controlar siempre que el nivel de la solución dentro del envase no supere jamás el nivel MAX. de 30 ml.
Colocar nuovamente el anillo en silicona, el tubo plástico dentro el anillo y cerrar girando el envase hasta colocarlo en la posición de cierre .
Hacer girar el pulsante en la posición "unlock".
El producto está ya pronto para el uso.
Para comprender mejor todos los diferentes pasajes de la colocación del líquido dentro la pistola, aconsejamos ver los diseños presentes al comienzo del manual de instrucciones.

ALGUNAS SUGERENCIAS PARA EL CORRECTO USO DE TIN-UP

No usar el spray cerca de tejidos delicados como ropa interior o los muebles.
Utilizar un protección y pararse encima de ella para no ensuciar el suelo.
El producto no mancha los cabellos, pero todavía para evitar que lo solución venga aplicada sobre los cabellos, se pueden proteger utilizando una protección, como para la ducha o una simple toalla.
Tener siempre el aparato en posición vertical presionando el pulsante a una distancia del cuerpo de unos 15-20 cms.; la salida de la solución debe ser en paralelo y a la misma distancia del cuerpo según las siguientes ilustraciones.
Mover continuamente la pistola durante la aplicación con movimientos verticales u horizontales sobre las zonas que se desean abronzar, JAMAS detenerse sobre una zona determinada.





Evitar que durante el uso se formen gotas o depósitos de solución que luego deslizen sobre la piel, en este caso se puede controlar rapidamente utilizando suavemente carta higienica; a continuación repasar la solución aumentado la distancia del spray sobre el cuerpo.
Dejar siempre secar completamente la piel.
Se puede ayudar eventualmente al secado con el uso de un secador de cabellos.
Para la aplicación aconsejamos la ayuda de otra persona en modo que se pueda llegar a las zonas más dificíles y obtener un resultado más uniforme.

ATENCION: NO vaporizar la solución sobre los ojos.

Evitar el uso en lugares donde la superficie se pueda manchar, como superficies porosas tipo mármol, sillones, tapices, etc.; las gotas de la solución podrían dejar manchas sobre las superficies.
En el caso fuese necesario remover la solución lavar rapidamente después del tratamiento con una esponja.
NO utilizar desodorantes o perfumes antes o después de la aplicación
NO aplicar cremas hidratantes antes o después de la aplicación
Se aconseja además de no usar prendas blancas o de color claro durante la aplicación o inmediatamente después, hasta que la solución no esté completamente seca, pues está el riesgo de manchar las prendas.
De todas formas, la solución abronzante Tin Up es a base de agua y seca rapidamente; en el caso las prendas se manchen, es suficiente un normal lavado.

INFORMACION SOBRE LA SOLUCION ABRONZANTE TIN UP
La solución abronzante que se encuentra en el interior de la confección es completamente **Made in Italy.**
La formula de la solución autoabronzante utilizada por Tin Up es la misma que se utiliza desde hace años en los mejores centros estéticos en sesiones de abronzatura a spray.
La loción utilizada en el campo de la abronzatura a spray es a base de DHA.
El DHA es un extracto natural de la caña de azúcar que oscurece la queratina presente sobra la capa superficial de la piel permitiendo obtener un color igual a la abronzatura natural, SIN NINGUN efecto secundario sobre la piel.
La solución actúa naturalmente produciendo melanoidinas, sustancias que colorean la piel sin producir melanina; es por lo tanto adapta a quienes son alergicos al sol, temen las manchas y el envejecimiento cutáneo o simplemente quieren recuperar rapidamente el tiempo de abronzatura una vez que llegan al

mar.
El tratamiento abronzante actúa sobre la capa superficial de la piel, que es la capa sujeta a natural exfoliación y presenta la abronzatura visible desde el comienzo, pero es necesario esperar de 3-4 hs. hasta 6-8 hs. después de la aplicación para permitir que la abronzatura se fije e intesifique.
Por este motivo se aconseja evitar realizar sports acuaticos, actividades que provoquen una intensa sudoración, duchas y tratamientos estéticos en las 6 hs. sucesivas al tratamiento, en modo de permitir a las sustancias aplicadas adherirse perfectamente a la piel, ofreciendo una abronzatura intensa y homogénea.

ATENCION: la solución no produce melanina y no contiene filtros solares, por lo tanto cada vez que se exponga al sol es necesario utilizar los filtros solares que normalmente se utilizarían sobre la piel no abronzada.

PREPARACION DE LA PIEL A LA ABRONZATURA
Para obtener una abronzatura natural y uniforme, antes de cada tratamiento la piel debe estar completamente seca y limpia; el rostro limpio de todo maquillaje, en modo de permitir la penetración del producto en la zonas aplicadas.
Se aconseja además para un mejor resultado efectuar siempre un tratamiento exfoliante antes de la aplicación, en modo de limpiar bien la piel y librarla de las celulas muertas y eventuales "rugosidades" .
Se hace particular atención a las zonas más ásperas o con la piel más gruesa, como las rodillas, codos, etc.
Asegurarse que la piel esté completamente seca.
Es siempre posible realizar diferentes aplicaciones, pero se aconseja para obtener un resultado uniforme y natural, esperar al menos 24 hs. entre una y otra aplicación, recordando de realizar al menos una ligera exfoliación (es suficiente una limpieza suave con un guante de crin).

ADVERTENCIA
El producto es solo para uso externo; evitar el contacto con los ojos; tenerlo alejado del alcance de los niños y de las fuertes de calor. Si se verifican irritaciones o dermatitis interrumpir inmediatamente el uso.
Si es una persona efectada por alguna patología cutánea, consultar con el médico antes del uso de la solución abronzante.
La lista de ingredientes que encuentra indicada sobre la etiqueta de la solución tiene una denominación internacional (codigos INCI) utilizada para mostrar los diferentes ingredientes del producto cosmético.

Esta lista con los ingredientes representa una útil información para la tutela del consumidor, porque en efecto, esto permite a las personas de identificar facilmente la presencia de la sustancia a la que son alergicas en la composición del producto antes del uso, en qualquier parte de Europa (y frequentemente del mundo) se encuentren.
Este producto no contiene filtro solares y no protege de las quemaduras solares. La contínua exposición al sol sin filtros solares puede aumentar el riesgo de envejecimiento cutáneo, de cáncer de piel y de otros efectos dañosos. Si es un sujeto afecto de alguna patalogía cutánea, consultar a su médico antes de utilizar la solución abronzante.

INGREDIENTES DE LA SOLUCION AUTOABRONZANTE
AQUA, DIHYDROXYACETONE, POLYSORBATE 20, GLYCERIN, PROPYLENE GLYCOL, PHENOXYETHANOL, PPG-26-BUTETH-26, CI 15985, PEG-40 HYDROGENATED CASTOR OIL, CI 16035, SODIUM METABISULFITE, ETHYLHEXYLGLYCERIN, CITRIC ACID, CI 42090, TETRASODIUM EDTA.

CONSERVACION Y MANTENIMIENTO DE LA SOLUCION AUTOABRONZANTE
Proteger siempre la solucion autoabronzante de la luz directa del sol, dentro del envase cerrado correctamente..
Conservarla a una temperatura entre los 10°C y 25°C.
Utilizar este producto exclusivamente en externo y para el uso previsto. Evitar todo contacto con los ojos; en caso de contacto con los ojos lavarlos inmediatamente con abundante agua.

SÍMBOLOS

No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes de agua.

CE Este dispositivo cumple con todas las directivas europeas aplicables.

Aparato de CLASE II

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Hasta 25 minutos de autonomía sin cable
Indicador de recarga
Adaptador incluído
Tiempo de recarga: 4 horas
Batería Ni 3.6V (3xAAA) 600mAh
Alimentación: 100-240V~ 50/60Hz

ELIMINACION DEL PRODUCTO

El aparato, incluídas sus partes extraíbles y accesorios, al final de la vida útil no debe ser colocado junto a los residuos urbanos sino según la normativa de la Directiva europea 2002/96/EC. Al tener que diferenciarlo de los residuos domésticos, debe ser llevado en un centro de recogida diferenciada para aparatos eléctricos y electrónicos o bien devuelto al vendedor cuando se compra un nuevo aparato.

Las baterías utilizadas por este aparato, al final de su vida útil, deben ser colocadas en los contenedores habilitados para ello.

SISTEMA DE BRONZEAMENTO SPRAY

Agradecemos a sua compra sistema de bronzeamento JOYCARE Spray. Para uma utilização correcta do produto, é recomendável ler atentamente as seguintes instruções.

NORMAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

É recomendável guardar este manual para futura referência.

Não use o spray de bronzeamento antes de ler este manual. O spray de bronzeamento está em conformidade com as disposições aplicáveis de direito, mas o uso inadequado pode causar danos às pessoas. Aplicar o spray em locais suficientemente arejados.

Antes de proceder à utilização do produto, certifique-se de que a tensão da tomada eléctrica corresponde à indicada no próprio produto.

Não utilize o produto no banho e noutros ambientes muito húmidos.

De forma a evitar choques eléctricos, nunca mergulhe o produto em água ou noutras soluções; caso o produto caia acidentalmente para a água, não tente recuperá-lo, mas desligue imediatamente a ficha.

NUNCA se deve utilizar o aparelho caso se esteja em contacto com a água: quando está na banheira, com a água a escorrer no lavatório, com mãos molhadas ou húmidas.

Nunca deixe o produto sem supervisão na presença de crianças.

Caso o produto seja utilizado por crianças ou pessoas incapacitadas, é recomendável uma vigilância apertada.

Mantenha o produto e os seus acessórios longe de fontes de calor.

Quando se guarda o aparelho, evite enrolar o cabo em redor do produto.

Nunca puxe o cabo de alimentação ou o aparelho com o objectivo de desligar a ficha da tomada de corrente.

Em caso de danos ou avaria no produto, interrompa imediatamente a utilização e contacte um centro especializado. Não intervenha no produto na tentativa de o reparar ou substituir as peças danificadas.

Todas as reparações devem ser efectuadas apenas por pessoal autorizado; caso contrário, a garantia é anulada.

Para evitar o sobreaquecimento do produto, evite que o aparelho permaneça ligado inutilmente quando não é utilizado.

Se o produto estiver em funcionamento, não o coloque debaixo de uma manta ou almofada.

Não utilize a sistema de bronzeamento para fins diferentes dos descritos no presente manual de instruções. Qualquer utilização diferente do prescrito é

considerada indevida e, por isso, perigosa.
Em caso de mau funcionamento, interrompa imediatamente a utilização e contacte um centro especializado.
De forma a evitar o sobreaquecimento do aparelho, é recomendável não utilizar o produto durante mais de 30 minutos consecutivos. Entre uma utilização e a outra, deixe o aparelho arrefecer durante alguns minutos e depois retome a utilização.
Não use este dispositivo na face ou em zonas particularmente sensíveis do corpo ou sobre a pele sensível. O equipamento deve ser usado apenas por uma equipa treinada e deve ser mantido fora do alcance das crianças. O fabricante é exclui-se de qualquer responsabilidade nos seguintes casos:
• Falha na realização da manutenção planeada;
• Alterações e / ou intervenção não autorizada.
• Uso de peças de reposição;
• Uso em inconformidade com as instruções deste manual;
• Utilização indevida do equipamento.
Qualquer violação ou não autorizadas substituição de uma ou mais peças ou componentes do equipamento, o uso de acessórios e consumíveis que não genuíno, pode representar um risco de acidente e levantar o fabricante de qualquer penalidade.

ADVERTÊNCIAS
Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou conhecimentos, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas em relação à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
As crianças devem ser supervisionadas para se certificar de que não brincam com o aparelho.
Caso utilize o aparelho em locais húmidos, como casa de banho, é necessário desligá-lo da alimentação após a utilização, pois a proximidade com a água poderá representar um perigo até mesmo se o aparelho estiver desligado.
Não utilize o adaptador em caso de danos e utilize exclusivamente o adaptador fornecido na embalagem. Caso o adaptador esteja danificado, deverá ser substituído exclusivamente por um adaptador original de forma a evitar situações perigosas.
Evitar o uso em locais como tapete, sofá, como as gotas da solução a partir dobico pode deixar manchas sobre as superfícies.
Ni-MH: Quando você está baixando ea fonte de alimentação torna-se fraca, conecte a tomada para recarregar.

COMPONENTES DO SISTEMA DE BRONZEAMENTO EM SPRAY

1- Botão de segurança
2- Botão de activação do Spray
3- Recipiente da loção de bronzeamento
4- Bocal
5- Conexão de alimentação
6- Indicador LED

INSTRUÇÕES PARA RECARGA

Em primeiro lugar, verificar que a voltagem da tomada eléctrica corresponde ao indicado no adaptador.
Recarga é realizada através da ligação do carregador de bateria para o ponto de energia eléctrica (5). A primeira vez que você usar o dispositivo é necessário para mantê-lo carregar continuamente por cerca de 6 horas. Para cada utilização sucessiva exigirá cerca de 4 horas.
O indicador irá piscar enquanto o produto está sendo recarregada ea luz se tornará firme quando ele está completamente carregada. Neste ponto o desligar da fonte de alimentação. O produto é então pronto para utilização.
Para prolongar a vida útil da bateria, recomendamos que você recarregá-la quando ela estiver completamente vazio, não para recarregá-la por mais de 48 horas consecutivas e desligue sempre o dispositivo a partir do fornecimento de energia quando a bateria está completamente carregada.
A luz de carregamento não desligar ou mudar de cor quando o dispositivo está totalmente carregada.

INSTRUÇÕES DE USO

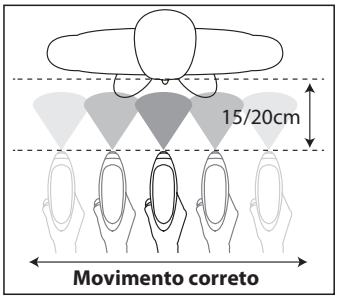
Depois de ter completamente recarregado a arma (consulte a seção "instruções

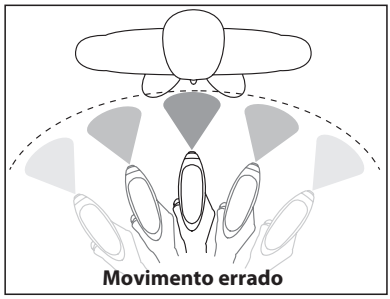
para recarregamento"), retire o recipiente de solução. Para fazer isso, transformá-lo de modo que a seta traseiro está posicionado sob o símbolo "aberto"
e então, cuidadosamente retire o recipiente da pistola.
Os símbolos abertos e fechados ea seta são impressas sobre o dispositivo.

Remover o anel redutor de silicone e despejar a solução de bronzeamento para dentro do recipiente.
Certifique-se sempre que nunca do nível da solução dentro do recipiente exceder o nível máximo de 30ml. Reinsira o anel redutor de silicone, inserir o tubo de ar para dentro do furo do anel e religamento pela rotação do recipiente para levá-lo a ele posição fechada .
Gire o botão para ativar a pulverização (2) para o "desbloqueio" de posição.
O produto está pronto para uso.

Para entender melhor as várias etapas para inserir o líquido de bronzeamento na pistola de pulverização, aconselhamos que você também examinar a série de imagens fornecidas no início deste manual de instruções (fig. 1-12).

CONSELHOS PARA O USO CORRETO DE TIN-UP
Não aplique o produto próximo a roupa ou mobiliário.
Use uma esteira para ficar em para evitar manchar o chão.
O produto não manchar o cabelo, mas para evitar a solução que está sendo pulverizado sobre o cabelo que você pode protegê-lo usando uma touca de banho ou uma toalha.
Sempre manter o dispositivo numa posição vertical cerca de 15-20 centímetros de distância do corpo e pressionar o botão para activar a pulverização, a tentar manter a jacto e paralelo à mesma distância a partir do corpo, como mostrado no diagrama explicativo abaixo. Sempre manter a pistola em movimento durante a aplicação, utilizando movimentos verticais ou horizontais sobre as áreas que você pretende tan. Nunca permanecer em uma zona específica.





Tentar evitar a formação de quaisquer gotas ou funcionamentos durante a pulverização. Se isso ocorrer, imediatamente DAB com papel de cozinha e pulverizar a solução uma vez mais, aumentando a distância entre a pulverização do corpo. Sempre deixe a pele secar completamente. Se necessário, você pode ajudá-lo, usando um secador de cabelo.
Aconselhamos que você obtenha a ajuda de outra pessoa para a aplicação, de modo que você também pode chegar às áreas mais escondidas para um resultado mais suave.

ATENÇÃO: Não pulverizar a solução nos olhos.

Evitar o uso em locais onde há superfícies sujeitas a coloração, tais como superfícies porosas como mármore ou sofás e carpetes, etc, porque gotas da solução a partir do bocal pode deixar manchas em superfícies.
Para remover a solução, lavar imediatamente após o tratamento utilizando uma esponja exfoliante.

Não use desodorantes ou perfumes antes ou após a aplicação.
Não aplicar creme hidratante antes ou após a aplicação.

Aconselhamos a não usar roupas brancas ou de cor clara, durante ou imediatamente após a aplicação como, se a solução não está completamente seco, há um risco de que as roupas estarão manchadas. A solução TIN-UP bronzeamento é, no entanto, à base de água e seca muito rapidamente (em poucos segundos). No caso raro de roupa ficando manchado, lavagem normal é geralmente suficiente para removê-lo.

Informações sobre a solução TIN UP-BRONZEAMENTO
A solução de bronzeamento encontrado dentro desta embalagem é inteiramente

feito na Itália.
A fórmula solução de bronzeamento utilizado por TIN UP-é que mesmo que tenha sido utilizado para pulverização sessões de bronzeamento nos salões de beleza melhores durante vários anos.
A loção utilizada para a pulverização de bronzeamento é baseada DHA.
O DHA é um extracto natural da cana de açúcar que escurece a queratina presente na camada de superfície da pele, permitindo-lhe atingir uma coloração que é semelhante ao natural bronzeamento sem quaisquer efeitos secundários para a pele.
A solução atua melanoidinas naturalmente, substâncias que produzem cor da pele, sem produzir melanina, pelo que é adequado para todos aqueles que são alérgicos ao sol, com medo de manchas ou envelhecimento prematuro da pele, ou simplesmente com pressa para compensar o tempo gasto no escritório, em vez de à beira-mar ..
O tratamento de bronzeamento afeta a camada superior da pele, que está sujeita a esfoliação natural, eo bronzeamento é visível imediatamente embora você precise esperar por entre 3-4 horas para 6-8 horas após o tratamento para o bronzeamento de estabelecer e intensificar .
Por esta razão, é aconselhável que a evitar desportos náuticos, actividades que envolvem a transpiração intensa e chuveiro e tratamentos de beleza, durante as 6 horas que se seguem ao tratamento, de modo a permitir que as substâncias a ser totalmente absorvido pela pele, proporcionando uma profunda, uniforme tan.
Bronzeamento deste tipo terá a duração de 3 a 7 dias, no máximo. A cor natural adquiridos desaparecerá gradualmente durante os dias seguintes ao tratamento.

ATENÇÃO: A solução não produz melanina e não contém filtros solares, por isso cada vez que você está exposto ao sol é necessário usar os protetores solares normais que você usaria na pele não curtidos.

A pré-curtimenta PREPARAÇÃO
Para conseguir um bronzeado de aparência natural e uniforme, é importante ter a certeza de que a pele está completamente seco antes de cada tratamento, e que nenhuma maquilhagem é usada de modo a permitir a penetração do produto da parte a ser tratada.
Para obter o melhor resultado, além disso, aconselhamos um tratamento de esfoliação antes da aplicação, a fim de limpar bem a pele e remover células mortas e "aspereza" possível. Uma atenção especial deve ser feita para os mais duros

áreas com pele mais grossa, como joelhos, cotovelos e tornozelos. Certifique-se sempre que a pele esteja completamente seca.
É possível passar por várias sessões, mas para um resultado homogêneo e natural, é aconselhável esperar pelo menos 24 horas entre as aplicações e para primeiro fazer um tratamento de beleza luz esfoliante.

ATENÇÃO
O produto é apenas para uso externo. Evitar o contacto com os olhos e manter fora do alcance das crianças. Armazenar longe de fontes de calor. Se você tiver irritações ou reações alérgicas, pare imediatamente de usar o produto.
Se você sofre de quaisquer patologias da pele, consulte o seu médico antes de usar a solução de bronzeamento.
A lista de ingredientes indicadas no rótulo da solução tem uma denominação internacional (INCI código) usado para indicar os ingredientes diferentes do produto cosmético sobre a etiqueta. A lista de ingredientes é a informação útil para a protecção do consumidor. O objetivo é permitir que as pessoas com alergias facilmente identificar se a substância que eles são alérgicos a está contido dentro do produto antes de usá-lo, onde quer que estejam na Europa (e muitas vezes o mundo).

Este produto não contém protetor solar e não protege das queimadas. A exposição repetida ao sol sem protetor solar pode aumentar o risco de envelhecimento prematuro da pele, câncer de pele e outros efeitos danosos. Se você sofre de quaisquer patologias da pele, consulte o seu médico antes de usar a solução de bronzeamento.

INGREDIENTES DA SOLUÇÃO BRONZEAMENTO
ÁGUA, dihidroxiacetona, Polisorbato 20, glicerina, propileno glicol Fenoxietanol,, PPG-26-BUTETH-26, CI 15.985, o PEG-40 óleo de rícino hidrogenado, CI 16035, metabissulfito de sódio, etilexilglicerina, ácido cítrico, CI 42090, de tetrassódio de EDTA.

Armazenamento da solução BRONZEAMENTO
Mantenha sempre a solução de bronzeamento longe da luz solar direta.
Mantê-lo a uma temperatura entre 10 ° C e 25 ° C
Apenas utilizar este produto externamente e para a utilização pretendida. Evitar o contacto com os olhos e, em caso de contacto com os olhos, lavar imediatamente com água em abundância.

Mantenha o frasco fechado corretamente e em um lugar longe da luz solar direta.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DA PISTOLA

Ligue e desligue o dispositivo antes de limpar o produto.
Para manter o sistema spray de bronzeamento e garantir que vai continuar a funcionar correctamente, é necessário sempre limpar a pistola após cada utilização.
Para limpar a arma, o recipiente vazio de bronzeamento solução, preenchê-lo com água morna e pulverização até que a água é ido, a fim de limpar cuidadosamente tanto o tubo de ar eo bocal.

Atenção: Nunca mergulhe o aparelho em água e não utilizar solventes ou produtos abrasivos para limpar a pistola. Suavemente limpar o exterior do produto com um pano macio.

SIMBOLOGIA

Não utilize este aparelho próximo de banheiras, duches, lavatórios ou outros locais ou recipientes que contenham água.

CE Este dispositivo está em conformidade com todas as directivas europeias aplicáveis.

Aparelho da classe II

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Até 25 min de autonomia sem cabo
Indicador de recarga
indicador de carga
adaptador incluído
Bateria Ni 3.6V (3xAAA) 600mAh
Alimentação: 100-240V~ 50/60Hz

ELIMINAÇÃO

O aparelho, incluídas as suas partes removíveis e acessórios, no fim da vida útil não deve ser eliminado juntamente com o lixo urbano mas de acordo com a directriz europeia 2002/96/EC. Devendo ser tratado separadamente do lixo doméstico, tem de ser entregue a um centro de recolha diferenciada para aparelhos eléctricos e electrónicos ou reentregue ao revendedor altura da compra de um novo aparelho equivalente. Em caso de transgressão são previstas sanções severas.

As baterias utilizadas por este aparelho, no fim da sua vida útil, terão de ser deitadas nos recolhedores específicos.

TESTO GARANZIA PER ITALIA

JOYCARE S.P.A garantisce per 2 anni a partire dalla data d'acquisto, l'eliminazione gratuita dei danni causati da difetti di materiale o di fabbricazione, riparando o sostituendo il prodotto. (Come previsto dalla legislazione dell'EU, D.R, 1999/44/CE e recepita dal DL n. 24 del 2/2/2002, disciplinante la vendita dei beni di consumo e art. 133 del codice del consumo). I prodotti e le loro parti sostituibili in garanzia diventano proprietà di Joycare S.P.A. Non sono coperti da garanzia i danni causati da una non corretta installazione del prodotto, uso improprio, manomissioni del prodotto, danni accidentali, riparazioni effettuate da persone non autorizzate e le parti naturalmente soggette ad usura. Consigliamo di leggere attentamente in ogni sua parte il manuale di istruzioni che accompagna il prodotto. Per ottenere l'assistenza nel periodo di garanzia, è necessario restituire al Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato (su indicazioni fornite dal numero assistenza e comunque esclusi i prodotti da installazione e poltrone) il prodotto difettoso accompagnato dal tagliando di garanzia debitamente compilato in ogni sua parte, e dal documento fiscale d'acquisto (scontrino, fattura o ricevuta. In ogni caso, questo certificato da solo non sostituisce in alcun modo il documento fiscale atto a dimostrare la data di acquisto del prodotto. Si raccomanda di conservare l'imballo originale del prodotto.

Informativa D.Lgs N. 196/2003
Gentile Signore/a
Desideriamo informarla che il D.Lgs n. 196/2003 prevede la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali. Secondo la legge indicata, tale trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti. Ai sensi della legge predetta, Le forniamo, quindi, le seguenti informazioni:

1. I dati da Lei forniti verranno trattati per le seguenti finalità: restituzione del prodotto riparato o sostituito a mezzo trasporto corriere.
2. Trattamento sarà effettuato con le seguenti modalità: manuale/informatizzato.
3. Il conferimento dei dati è obbligatorio e l'eventuale rifiuto a fornire tali dati potrebbe comportare la mancata o parziale esecuzione del contratto.
4. I dati saranno comunicati esclusivamente ai Centri di Assistenza Tecnica Autorizzata.

CURIAMO IL TUO BENESSERE - Servizio Post vendita NO PROBLEM

Hai riscontrato dei problemi con il prodotto? Chiama il numero **199.151.136** (attivo lunedì-venerdì dalle 9:00 alle 20:00 e il sabato dalle 9:00 alle 14:00) e potrai avere

informazioni su:

- il corretto funzionamento dei prodotti
- il ritiro a domicilio dell'articolo acquistato e non funzionante esclusi i prodotti da installazione e poltrone)

Se l'apparecchio è ancora in garanzia, il ritiro a domicilio, la riparazione e la restituzione sono completamente gratuiti.

GB: WARRANTY CARD

Joycare S.p.A., a company with a sole shareholder, offers a period of 2 year warranty after the date of purchase. The warranty does not cover damage caused by accidental breakage, transportation, incorrect maintenance or cleaning, misuse, tampering or repairs carried out by non authorised third parties. The following is also excluded: damage caused by incorrect product installation, and damage caused by wear and tear, obviously including parts subject to wear and tear. In order to obtain the replacement/repair of products under warranty in cases other than those mentioned above, but which are instead caused by manufacturing defects, please contact your local importer/distributer. Goods that are not held to be in good condition because of the aforesaid causes must be accompanied by this certificate, duly filled-in, as well as a receipt for the goods (invoices and transport documents) and purchasing documentation.
Please keep the original packaging of the product.

F: CARTE DE GARANTIE

Joycare S.p.A. sociétaire unique, offre 2 année de garantie dès la date d'achat. Ne sont pas couverts par la garantie les dommages causés par la casse accidentelle, les dommages dus au transport, par une mauvaise manutention, usage, nettoyage ou une négligence, par altérations ou réparations effectuées par des personnes non autorisées. Sont également exclus les dommages dérivants d'une installation incorrecte du produit et les dommages consécutifs à l'usure des parties, naturellement sujettes à l'usure. Pour obtenir le remplacement/la réparation du produit sous garantie, dans les cas non prévus ci dessus, mais pour défauts de fabrication, nous vous invitons à contacter l'importateur/distributeur local. La marchandise considérée déficiente pour les raisons évoquées plus haut, doit être accompagnée du présent certificat dûment complété, de la preuve d'achat des marchandises (facture et dut), et du document d'achat.
Nous vous recommandons de conserver l'emballage d'origine du produit.

D: WORTLAUT DER GEWÄHRLEISTUNGSERKLÄRUNG FÜR DAS AUSLAND

Die Joycare S.p.A. mit einem einzigen Gesellschafter bietet eine Gewährleistung von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Durch die Garantie werden keine Schäden abgedeckt, die durch Unfälle, Transporte, unsachgemäße Wartung und Reinigung, unsachgemäße Handhabung der Waren oder Wartungsarbeiten bzw. Reparaturen, die durch unautorisierte Dritte verursacht werden. Außerdem sind Schäden auszuschließen, die sich aus einer unsachgemäßen Installation des Produkts ergeben sowie Gebrauchsfolgeschäden und die Bestandteile, die für den Gebrauch gedacht sind. Damit das Produkt im Rahmen der Garantie ersetzt/repariert werden kann, wenden Sie sich in anderen Fällen als den oben genannten (d.h., bei Fabrikationsfehlern) an den örtlichen Händler oder Importeur. Wird die Ware aus den oben genannten Gründen für schadhaft befunden, so ist der Rücksendung Folgendes beizulegen: das beiliegende, ausgefüllte Formular, der Kaufbeleg für die Ware (Rechnung) sowie die Kaufquittung.
Es wird empfohlen, die Originalverpackung des Produkts aufzubewahren.

P: CERTIFICADO DE GARANTIA

Joycare S.p.A único sócio, ofrece garantia de 2 annos a partir da data da compra. Não estão cobertos pela garantia os danos causados devido a acidente, danos de transporte, manutenção e limpeza indevida, danos causados pelo uso impróprio, manuseamento ou reaparações efectuadas por terceiros não autorizados. Estão também excluídos os danos causados pela instalação incorrecta do produto e os danos devidos ao natural desgaste das peças. Para obter a substituição/reparação de produto sob garantia, nos casos não abrangidos pelo disposto acima, mas por defeito de fabrico, entrar em contacto com o "distribuidor / importador. A mercadoria considerada defeituosa pelos motivos acima mencionados deve ser acompanhada por este certificado, devidamente preenchido, comprovativo de compra da mercadoria (factura e nota de entrega), juntamente com o comprovativo de compra.
Por favor, guarde a embalagem original do produto.

E : CERTIFICADO DE GARANTIA

Joycare S.p.A. socio único ofrece 2 años de garantía a partir de la flecha de adquisición. La garantía no cubre los daños causados por una ruptura accidental, por el transporte, por un mantenimiento y una limpieza incorrectos, por incapacidad en el uso profesional al que se destinan los bienes, y por las violaciones o reparaciones efectuadas por terceros no autorizados. Se excluyen además los daños derivados de una instalación incorrecta del producto, los daños derivados del desgaste y, naturalmente, las partes desgastadas. Para obtener la sustitución/reparación del producto en garantía en los casos no previstos anteriormente sino por defecto de fabricación, se invita a contactar

el importador/distribuidor local. La mercancía considerada no eficiente por las causas mencionadas anteriormente deberá ir acompañada del presente certificado debidamente cumplimentado, de la prueba de adquisición de las mercancías (facturay ddt), además del documento de compra.

Se recomienda conservar el embalaje originario del producto.

PRODOTTO/NUMERO DI SERIE/ MODELLO
PRODUCT/SERIAL NUMBER/MODEL
PRODUIT / NUMÉRO DE SÉRIE/ MODÈLE DU PRODUIT
PRODUKT / SERIENNUMMER / MODELL
PRODUTO / NUMERO DE SERIE/ MODELO
PRODUCTO / NUMERO DE SERIE/ MODELO

DATA DI ACQUISTO
DATE OF PURCHASE
DATE D'ACHAT
KAUFDATUM
DATA DE COMPRA
FECHA DE COMPRA

INDIRIZZO
SENDER
EXPEDITEUR
ABSENDER
REMITENTE
REMITENTE

NOME E TIMBRO DEL RIVENDITORE
DEALER NAME AND STEMPEL
NOME ET TIMBRE DU REVENDEUR
NAME UND STEMPEL DES HÄNDLERS
REVENDEDOR NOMBRE Y CARIMBRO
NOME DE NEGOCIANTE

JC-344 E/B
REV.01-JUL2012
MADE IN CHINA

JOYCARE S.p.A. socio unico
Sede legale: via Fabio Massimo, 45 - Roma - Italy
e-mail: info@joycare.it - www.joycare.it